

Distr.: General  
19 March 2015  
Arabic  
Original: English

منظمة الأمم المتحدة  
للتنمية الصناعية



لجنة البرنامج والميزانية  
الدورة الحادية والثلاثون  
فيينا، ٢٧-٢٩ أيار/مايو ٢٠١٥  
البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت  
البرنامج والميزانيتان، ٢٠١٦-٢٠١٧

مجلس التنمية الصناعية  
الدورة الثالثة والأربعون  
فيينا، ٢٣-٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٥  
البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت  
البرنامج والميزانيتان، ٢٠١٦-٢٠١٧

البرنامج والميزانيتان، ٢٠١٦-٢٠١٧\*\*

مقترحات المدير العام

\* أُعيد إصدار هذه الوثيقة لأسباب فنية في ٥ أيار/مايو ٢٠١٥.

\*\* هذه الوثيقة صادرة دون تحرير.

لدواعي التوفير، طُبع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. لذا، يرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



المحتويات

الصفحة	
٥	المختصرات .....
٦	خلاصة وافية.....
٨	مقدمة .....
٨	أولاً- الإطار البرنامجي.....
١٧	ثانياً- التعديلات البرنامجية.....
٢٢	ثالثاً- إطار الميزانية.....
الجدول	
٢٧	١- ملخص تقديرات الميزانيتين حسب البرامج الرئيسية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ لمجموع العمليات .....
٢٨	٢ (أ) ملخص الميزانيتين العادية والتشغيلية .....
٢٩	٢ (ب) التقديرات الخاصة بتنفيذ مشاريع التعاون التقني وبإيرادات تكاليف الدعم .....
٣٠	٣- النفقات والإيرادات المقترحة حسب البرامج الرئيسية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ مع بيانات مقارنة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ .....
٣٢	٤ (أ) الإيرادات والنفقات المقترحة حسب أوجه الإنفاق الرئيسية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ مشفوعة ببيانات مقارنة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ .....
٣٣	٤ (ب) الإيرادات والنفقات السنوية المقترحة حسب أوجه الإنفاق الرئيسية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ .....
٣٤	٥- الوظائف الثابتة في إطار الميزانيتين العادية والتشغيلية للفترتين ٢٠١٤-٢٠١٥ و ٢٠١٦-٢٠١٧ .....
٣٥	البرنامج الرئيسي ألف: أجهزة تقرير السياسات .....
٣٦	البرنامج ألف-١: اجتماعات أجهزة تقرير السياسات .....
٣٦	البرنامج ألف-٢: أمانة أجهزة تقرير السياسات والعلاقات بالدول الأعضاء.....
٣٧	البرنامج الرئيسي باء: التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية.....
٣٩	البرنامج باء-١: التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية.....
٤٠	المكوّن البرنامجي باء-١-١: التوجيه التنفيذي والمواءمة التنظيمية.....
٤٠	المكوّن البرنامجي باء-١-٢: التخطيط الاستراتيجي والاتساق والتنسيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة .....
٤٠	المكوّن البرنامجي باء-١-٣: ضمان الجودة البرنامجية ورصدها .....
٤١	البرنامج باء-٢: التقييم.....
٤١	البرنامج باء-٣: الشؤون القانونية.....
٤١	البرنامج باء-٤: الرقابة الداخلية .....
٤٢	البرنامج باء-٥: الأخلاقيات والمساءلة.....

الصفحة

٤٢	..... البرنامج الرئيسي جيم: الإطار البرنامجي المواضيعي لتحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة	
٤٥	..... تحقيق الرخاء المشترك	البرنامج جيم-١:
٤٦	..... الأعمال التجارية الزراعية والتنمية الريفية	المكوّن البرنامجي جيم-١-١:
٤٦	..... النساء والشباب في الأنشطة الإنتاجية	المكوّن البرنامجي جيم-١-٢:
٤٧	..... الأمن البشري وإعادة التأهيل عقب الأزمات	المكوّن البرنامجي جيم-١-٣:
٤٧	..... النهوض بالقدرة التنافسية الاقتصادية	البرنامج جيم-٢:
٤٨	..... الاستثمار والتكنولوجيا وتطوير المنشآت الصغيرة والمتوسطة	المكوّن البرنامجي جيم-٢-١:
٤٨	..... القدرات التنافسية التجارية ومسؤولية الشركات	المكوّن البرنامجي جيم-٢-٢:
٤٩	..... تطوير تنظيم المشاريع	المكوّن البرنامجي جيم-٢-٣:
٤٩	..... حماية البيئة	البرنامج جيم-٣:
٤٩	..... الإنتاج الصناعي المتّسم بالكفاءة في استخدام الموارد وبقلة انبعاثات الكربون	المكوّن البرنامجي جيم-٣-١:
٥٠	..... الوصول إلى الطاقة النظيفة من أجل الاستخدامات الإنتاجية	المكوّن البرنامجي جيم-٣-٢:
٥٠	..... تنفيذ الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف	المكوّن البرنامجي جيم-٣-٣:
٥١	..... الخدمات الشاملة لعدّة قطاعات	البرنامج جيم-٤:
٥١	..... الدعوة والتوعية	المكوّن البرنامجي جيم-٤-١:
٥١	..... المشورة بشأن السياسة الصناعية والبحوث والإحصاءات	المكوّن البرنامجي جيم-٤-٢:
٥٢	..... تعبئة الشركاء والتعاون بين بلدان الجنوب	المكوّن البرنامجي جيم-٤-٣:
٥٢	..... البرامج الإقليمية	المكوّن البرنامجي جيم-٤-٤:
٥٣	..... الكفاءة التشغيلية ورصد النتائج	المكوّن البرنامجي جيم-٤-٥:
٥٣	..... دعم العمليات الميدانية	البرنامج جيم-٥:
٥٣	..... البرنامج الرئيسي دال: خدمات دعم البرامج	
٥٥	..... إدارة الموارد البشرية	البرنامج دال-١:
٥٦	..... الشؤون المالية	البرنامج دال-٢:
٥٦	..... خدمات الاشتراء والخدمات اللوجستية	البرنامج دال-٣:
٥٧	..... خدمات الاشتراء	المكوّن البرنامجي دال-٣-١:
٥٧	..... الخدمات اللوجستية	المكوّن البرنامجي دال-٣-٢:
٥٧	..... إدارة المعلومات والاتصالات	البرنامج دال-٤:
٥٨	..... دعم الأعمال والنظم	البرنامج دال-٥:
٥٨	..... التوجيه والإدارة	البرنامج دال-٦:

الصفحة

٥٩	.....	إدارة المباني	البرنامج الرئيسي هاء: إدارة المباني
٦٠	.....	الخدمات العمومية لإدارة المباني	البرنامج هاء-١:
٦١	.....	الخدمات المشتركة لإدارة المباني	البرنامج هاء-٢:
٦١	.....	التكاليف غير المباشرة	البرنامج الرئيسي واو: التكاليف غير المباشرة
٦١	.....	المساهمة في تكاليف الخدمات المتقاسمة وسائر التكاليف غير المباشرة	البرنامج واو-١:
٦٤	.....	التعاون التقني	البرنامج العادي للتعاون التقني
٦٤	.....	الإيرادات المتنوعة	الإيرادات المتنوعة

المرفقات

٦٧	.....	الجدول ١- نفقات وإيرادات الميزانيتين العادية والتشغيلية حسب البرامج الرئيسية والبرامج	ألف-
٧٠	.....	الجدول ٢- نفقات وإيرادات الميزانية العادية حسب البرامج الرئيسية والبرامج	
٧٣	.....	الجدول ٣- نفقات وإيرادات الميزانية التشغيلية حسب البرامج الرئيسية والبرامج	
٧٥	.....	الجدول ١- نفقات وإيرادات الميزانيتين العادية والتشغيلية حسب البرامج وأوجه الإنفاق الرئيسية بأسعار ٢٠١٤-٢٠١٥	باء-
٧٧	.....	الجدول ٢- نفقات وإيرادات الميزانية العادية حسب البرامج وأوجه الإنفاق الرئيسية بأسعار ٢٠١٤-٢٠١٥	
٧٩	.....	الجدول ٣- نفقات وإيرادات الميزانية التشغيلية حسب البرامج وأوجه الإنفاق الرئيسية بأسعار ٢٠١٤-٢٠١٥	
٨٠	.....	الموظفون حسب البرامج الرئيسية والبرامج	جيم-

## المختصرات

رابطة أمم جنوب شرق آسيا	(ASEAN)	الآسيان
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية	(UNCTAD)	الأونكتاد
المنظمة الدولية للتوحيد القياسي	(ISO)	الإيزو
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	(IFAD)	الإيفاد
منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة	(FAO)	الفاو
النموذج الحاسوبي لتحليل الجدوى والإبلاغ	(COMFAR)	الكومفار
إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية	(UNDAF)	اليونداف
مكتب الأمم المتحدة في فيينا	(UNOV)	اليونوف
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	(UNEP)	اليونيب
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	(UNIDO)	اليونيدو

## خلاصة وافية

- ١ - عملاً بمقتضى المادة ١٤ من الدستور، والبندين ٣-١ و ٣-٤ من النظام المالي، يقدم المدير العام في هذه الوثيقة إلى مجلس التنمية الصناعية، عن طريق لجنة البرنامج والميزانية، مقترحاته بشأن البرنامج والميزانيتين لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.
- ٢ - ويأتي إعداد الصيغة المقترحة للبرنامج والميزانيتين في ظل تنام كبير للاهتمام الدولي بولاية المنظمة في مجال التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة وما يتصل بها من خدمات توفرها المنظمة. ويتزامن إعدادها أيضاً مع حدوث تحول هام في الإطار الإنمائي العالمي نحو إنجاز خطة التنمية الجديدة لما بعد عام ٢٠١٥ وأهداف التنمية المستدامة المرتبطة بها، التي ستدخل مرحلة التشغيل الكامل في الفترة المشمولة بهذه الوثيقة.
- ٣ - وقد أبرز عدد من المناسبات الحكومية الدولية الرئيسية في العامين الماضيين الدور المحوري الذي تضطلع به اليونيدو في تعزيز التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة. ففي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، أقرت الدول الأعضاء في اليونيدو، في القرار م ع-١٥/ق-١، إعلان ليمّا "نحو تنمية صناعية شاملة للجميع ومستدامة"، الذي شدّدت فيه على أهمية التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة كأساس للنمو الاقتصادي المستدام، وشجّعت على إيلاء الاعتبار المناسب لهذه المسألة عند وضع خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. ويتّضح مما سلف أنّ الدول الأعضاء تقر بما تؤدّيه التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة من دور في القضاء على الفقر وتعزيز التنمية المستدامة.
- ٤ - وعلاوة على ذلك، شدّد التقرير النهائي للفريق العامل المفتوح العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة، الصادر في تموز/يوليه ٢٠١٤، على تزايد الاعتراف الدولي بالتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة كعنصر أساسي من عناصر الإطار الإنمائي العالمي الناشئ باقتراحه أن يكون التصنيع الشامل للجميع والمستدام الهدف ٩ من الأهداف الإنمائية المستدامة، جنباً إلى جنب مع البُنى الأساسية القادرة على الصمود والابتكار.
- ٥ - وقد ارتكزت هذه الولايات الحكومية الدولية الجديدة المسندة على السواء إلى اليونيدو ومنظومة الأمم المتحدة ككل، إلى تزايد الاتجاه نحو تحقيق النتائج والآثار في كل جانب من جوانب أنشطة المنظمة على المستويات السياساتية والعملياتية والإدارية. وهذا ما شدّد عليه في الوثيقة الختامية التي أعدها الفريق العامل غير الرسمي المعني بمستقبل اليونيدو، بما في ذلك برامجها ومواردها، المعنونة "وثيقة الإرشادات الاستراتيجية"، بصيغتها الواردة في الوثيقة IDB.41/24، والتي قدّمت أيضاً خريطة طريق واضحة لإطار نتائج وإدارة طويل الأمد من أجل المنظمة.

٦- واستناداً إلى تلك الإرشادات الشاملة، وضعت اليونيدو إطاراً متكاملًا جديدًا للنتائج والأداء، صُمِّم ليكون أساساً لنظم اليونيدو الخاصة بالإدارة الطويلة الأمد القائمة على النتائج، والرصد، والإبلاغ. وتماشياً مع جدول الأعمال المواضيعي العالمي ومع متطلبات الشفافية والفعالية والكفاءة، يجري حالياً إدراج هذا الإطار الجديد في وثيقة البرنامج والميزانيتين هذه وكذلك في الإطار البرنامجي المتوسط الأجل للفترة ٢٠١٦-٢٠١٩.

٧- وستواصل اليونيدو تنفيذ سياستها المتعلقة بالمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة خلال فترة السنتين، وذلك على السواء من خلال تعميم تلك السياسة في جميع البرامج ذات الصلة ومن خلال مكوث برنامجي مخصص في إطار البرنامج جيم-١. وستعتمد المنظمة أيضاً إلى زيادة جهودها الرامية إلى تحسين التوازن بين الجنسين كجزء من استراتيجياتها الخاصة بالموارد البشرية وسياساتها المعنية بالتوظيف. وستنفذ هذه المبادرة بتوجيه مباشر من المدير العام.

٨- وعلى الرغم مما تحظى به اليونيدو لدى غالبية الدول الأعضاء فيها من تأييد قوي، فقد صيغت ميزانية ٢٠١٦-٢٠١٧ المقترحة في هذه الوثيقة بحيث تأخذ في الحسبان الأثر المترتب على انسحاب بعض الدول من عضوية اليونيدو، واستمرار الضغوط التي تواجهها ميزانيات الدول الأعضاء في أعقاب الأزمة المالية والاقتصادية العالمية. كما روعي تماماً في صوغها مقرر مجلس التنمية الصناعية (م ت ص-٣٩/م-٧) الذي سلّم بوجوب تعديل الميزانية العادية للمنظمة لدى الإعلان عن خروج أي دولة عضو من المنظمة بحيث لا تزداد الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء المتبقية.

٩- ولضمان الامتثال للمقرر م ت ص-٣٩/م-٧، يُقترح إدخال تعديلات على بنود الميزانية المتعلقة بالموارد الخاصة لصالح أفريقيا، بحيث تتحوّل قاعدة التمويل إلى التبرعات، وعلى عمليات اليونيدو الميدانية، بحيث يتحقق المزيد من الوفورات في الميزانية دون التأثير على الوجود الميداني والتغطية القطرية لليونيدو. وتبلغ تخفيضات الميزانية المتوقعة في هذا السياق ٥٥٣٢٠٠٠ يورو و٦١٦٩٠٠٠ يورو، على التوالي.

١٠- وبالإضافة إلى ذلك، يُقترح طلب موارد جديدة لثلاثة عناصر جديدة هامة في برنامج اليونيدو وميزانيته، وهي: '١' الاشتراكات الكاملة في نظام الأمم المتحدة للمنسّقين المقيمين، بقيمة ٦٩٣٦٠٠ يورو، وفقاً لحسابات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية؛ و'٢' برنامج الشراكات القطرية الذي استحدث مؤخراً والمقدرة قيمته بمبلغ ٢١١٠٢٠٠ يورو؛ و'٣' المزيد من اللبنة الأساسية في نظام تخطيط الموارد المؤسسية، المقدرة قيمتها بمبلغ ١٥٠٠٠٠٠ يورو. وترد تفاصيل مبررات هذه العناصر الجديدة في الفرع الثاني من المقدمة.

## مقدمة

## أولاً - الإطار البرنامجي

١١ - تستمدُّ اليونيدو ولايتها المتعلقة بدعم الدول الأعضاء في تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة من دستورها ومن عدد من الوثائق السياساتية الرئيسية التي أقرتها أجهزة تقرير السياسات في المنظمة. وتشمل تلك الوثائق إعلان لима "نحو تنمية صناعية شاملة للجميع ومستدامة" الذي اعتمده الدورة الخامسة عشرة للمؤتمر العام في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، والوثيقة الختامية للفريق العامل غير الرسمي، المعنونة "وثيقة الإرشادات الاستراتيجية" (IDB.41/24) والتي أُقرت أيضاً في دورة المؤتمر العام ذاتها (المقرَّر م ع ١٥/م - ١٨). وقد وُضع البرنامج والميزانيتان للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ وفقاً للتوجيهات الواردة في تلك الوثائق، وكذلك مع مراعاة الإطار المتكامل الجديد للنتائج والأداء الذي يزوّد اليونيدو بنظام محسّن للإدارة القائمة على النتائج، والرصد، والإبلاغ، بهدف زيادة قدرتها على التنفيذ في سياق إنمائي كثير التغير وأكثر إثارة للتحديات من أيّ وقت مضى.

## خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥

١٢ - أُولى في إعداد برنامج وميزانيتي الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ اهتمام كبير لانساق الإطار البرنامجي مع الأهداف والغايات الإنمائية التي أقرها المجتمع الدولي في سياق خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥. وسوف تواصل اليونيدو تكييف أطر برنامجها وميزانياتها لدعم تحقيق أهداف التنمية المستدامة التي تقع ضمن ولايتها واختصاصها. وبما أن المفاوضات الحكومية الدولية بشأن تحديد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ تجري حالياً، فقد ربطت اليونيدو رؤيتها للتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة بالمضمون الطموح والتحويلي العام لأهداف التنمية المستدامة، كما ربطتها بالأهداف التي اقترحتها فريق الجمعية العامة للأمم المتحدة العامل المفتوح باب العضوية المعني بأهداف التنمية المستدامة.

١٣ - ويتمثل مجال خاص اتخذت فيه المنظمة بالفعل خطوات أولية في دعم إنشاء شراكات بين أصحاب المصلحة المتعددين في البلدان النامية بهدف تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة المدعومة بُني تحتية في مجال الأعمال وشبكات تكنولوجية قوية (الهدف ٩ من أهداف التنمية المستدامة - البنى التحتية والتصنيع والابتكار). ونظراً للطابع الشمولي والمترابط لخطة التنمية المستدامة، ستسهم اليونيدو أيضاً، وفقاً لولايتها، في تحقيق معظم أهداف التنمية المستدامة الأخرى التي يُرجَّح اعتمادها، بما في ذلك الأمن الغذائي،

والصحة، والتعليم، والمساواة بين الجنسين، والطاقة المستدامة، والنمو الاقتصادي، وتوفير العمل اللائق، والتوسع الحضري، والاستهلاك والإنتاج المستدامان، والمجتمعات السلمية، والشراكة العالمية من أجل التنمية.

١٤- ومن ناحية أخرى، تتوافق أنشطة اليونيدو تماماً مع أهداف مرفق البيئة العالمية، وتستمد ولايتها بشأن عدد من تلك الأنشطة من اتفاقات متعددة الأطراف مثل بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون، واتفاقية استكهولم للملوثات العضوية الثابتة، واتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

### الشكل وطريقة العرض

١٥- يستند الهيكل البرنامجي لبرنامج وميزانيتي الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ إلى ستة برامج رئيسية. وهذه البرامج الرئيسية هي:

البرنامج الرئيسي ألف: أجهزة تقرير السياسات

البرنامج الرئيسي باء: التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية

البرنامج الرئيسي جيم: إطار البرنامج المواضيعي: نحو تنمية صناعية شاملة للجميع ومستدامة

البرنامج الرئيسي دال: خدمات دعم البرامج

البرنامج الرئيسي هاء: إدارة المباني

البرنامج الرئيسي واو: التكاليف غير المباشرة

١٦- ويواصل البرنامجان الرئيسيان ألف وباء تلبية احتياجات أجهزة تقرير السياسات واحتياجات الإدارة التنفيذية لليونيدو. ويغطي البرنامج الرئيسي جيم الجزء الأكبر من الخدمات الفنية التي تقدمها اليونيدو إلى دولها الأعضاء، بما فيها الأنشطة الميدانية والأنشطة الرامية إلى تحقيق مزيد من الاتساق على الصعيدين الإقليمي والقطري، كما يوفر هيكلاً موحداً لأنشطة اليونيدو في مجالات تقديم الخدمات الاستشارية المتعلقة بالسياسات، وتوفير البحوث والإحصاءات، وإقامة علاقات الشراكة مع المانحين، والتوعية، بما فيها الأنشطة الدعائية والعلاقات الخارجية. ويتعلق البرنامج الرئيسي دال بمختلف خدمات الدعم اللازمة لضمان فعالية تنفيذ الأنشطة الفنية للمنظمة، في حين يتعلق البرنامج الرئيسي هاء بإدارة مجمع مركز

فيينا الدولي. أمّا البرنامج الرئيسي واو فييين جميع التكاليف غير المباشرة والخدمات المشتركة للمنظمات التي تتخذ من فيينا مقراً لها، والمنظومة الأمم المتحدة، التي تشارك اليونيدو فيها.

### الهيكل البرنامجي وقاعدة الموارد

١٧- يستند الهيكل البرنامجي لبرنامج وميزانيتي الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ إلى الهيكل البرنامجي للوثيقة المناظرة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥؛ بيد أنه جرى إدخال تحسينات برنامجية هامة. وفي حين كانت التغييرات التي طرأت على البرامج الرئيسية ألف ودال وهاء وواو طفيفة نسبياً، فقد أدخلت تحسينات هامة على البرنامجين الرئيسيين باء وجيم، وذلك بهدف تزويد الدول الأعضاء بخدمات أكثر فعالية من حيث التكلفة ومواءمة أنشطتها لتتوافق على نحو أوثق مع الإطار البرنامجي المتوسط الأجل ٢٠١٦-٢٠١٩. واستعيض عن الجداول السابقة للإدارة القائمة على النتائج بالإطار المتكامل للنتائج والأداء الذي استحدث مؤخراً والذي بدأ استخدامه في البرامج الرئيسية ألف وباء وجيم ودال. ويرد أدناه ملخص للبرامج والمكونات البرنامجية المشمولة بالبرامج الرئيسية.

١٨- ومثلما كان عليه الحال في فترة السنتين السابقة، يتعيّن الاضطلاع بالبرامج المقترحة في برنامج وميزانيتي الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ في حدود الموارد المحدودة المتاحة للمنظمة. ويُعرض برنامج وميزانيتا الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ بنسبة تخفيض قدرها ٢,٧ في المائة من حيث القيمة الحقيقية. بيد أن الميزانية العادية خُفضت بنسبة ٣,٣ في المائة، ويشمل ذلك تقليصاً بمبلغ ١٠,٤ ملايين يورو، الذي يمثل الحصة السابقة للدول الأعضاء المنسحبة، وإدراج ما مجموعه ٥,٦ ملايين يورو لقاء مساهمة اليونيدو في نظام الأمم المتحدة للمنسّقين المقيمين، وإدخال تحسينات على نظام ساب (SAP) لتخطيط الموارد المؤسسية، والموارد اللازمة لبرنامج الشراكات القطرية. وعلاوة على ذلك، خُفضت النفقات للتعويض عن الانخفاض المتوقع في الإيرادات المتأتية من الودائع، والبالغ مليون يورو.

١٩- وتُمَوَّل الميزانية العادية أساساً من الاشتراكات المقرّرة، مع توفير مبلغ محدود جداً من مصادر أخرى، مثل إيرادات الفوائد المصرفية والمنشورات المخصّصة للبيع ومساهمات الحكومات في مكاتب اليونيدو الإقليمية والقطرية. وينصُّ دستور اليونيدو على استخدام ما نسبته ستة في المائة من صافي الميزانية العادية لأغراض البرنامج العادي للتعاون التقني.

٢٠- أمّا الميزانية التشغيلية فتموّل أساساً من الإيرادات المتأتية من استرداد تكاليف الدعم والمكتسبة من تنفيذ أنشطة التعاون التقني الممولة من التبرعات. وإيرادات تكاليف الدعم هذه هي مبالغ تتقاضاها اليونيدو من المانحين كتعويض جزئي عمّا تقدّمه من خدمات دعم.

٢١- **والبرنامج الرئيسي ألف** يحتفظ ببرنامجه التقليديين المتعلقين بتنظيم اجتماعات أجهزة تقرير السياسات وتوفير خدمات الأمانة لها، وإقامة المنظّمة لعلاقات قوية بدولها الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة. وفي إطار البرنامج ألف-١، يوفّر البرنامج الرئيسي المرافق اللازمة لاجتماعات الهيئات الرئيسية والفرعية لأجهزة تقرير السياسات في اليونيدو، ويرتّب لتوفير تلك المرافق، ويتكفّل بأن تُعقد الاجتماعات في مواعيدها وأن تُسيّر على نحو منظّم وسليم إجرائياً. وفي إطار البرنامج ألف-٢، يقدّم البرنامج الرئيسي لأجهزة تقرير السياسات عدداً من خدمات الدعم الفني والتقني واللوجستي والاستشاري، كما يقدّم لها خدمات الأمانة فيعمل كقناة اتصال وتفاعل رئيسية بين الدول الأعضاء وأمانة اليونيدو.

٢٢- وقد ارتفع نصيب موارد البرنامج الرئيسي ألف ارتفاعاً طفيفاً من ٢,٧ في المائة إلى ٢,٨ في المائة من إجمالي ميزانية المنظّمة. وينبغي في هذا السياق الإشارة إلى أنّ تكاليف أجهزة تقرير السياسات المدرجة في الميزانية قد خفضت في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ على نحو كبير نظراً للاستعاضة عن المحاضر الموجزة لمجلس التنمية الصناعية والمؤتمر العام المكتوبة بجميع اللغات الست، وذلك بند مهم في حزمة التكاليف، بتسجيلات رقمية. وقرّر المجلس، في مقرره م ت ص-٤١/م-١٢ (م)، أن يقيّم في دورته الثالثة والأربعين التجربة المكتسبة من استخدام التسجيلات الرقمية. ومن ثم، فإنّ المجلس مدعو إلى تقديم إرشادات بشأن مدى إمكانية استخدام التسجيلات الرقمية كحل طويل الأجل. ويبدو من التجربة الداخلية ومن التعليقات الواردة من الدول الأعضاء أنّ بدء العمل بالتسجيلات الرقمية واستخدامها كان مرضياً ومقبولاً.

٢٣- ويتضمّن **البرنامج الرئيسي باء** خمسة برامج. فالبرنامج باء-١ يوفّر إطاراً موحّداً لإدراج جميع الوظائف الرئيسية للتوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية في ثلاثة مكونات برنامجية منفصلة، وهي: البرنامج باء-١-١ التوجيه التنفيذي والمواءمة التنظيمية؛ والبرنامج باء-١-٢ التخطيط الاستراتيجي والاتّساق والتنسيق على نطاق منظومة الأمم المتحدة؛ والبرنامج باء-١-٣ ضمان الجودة البرنامجية ورصدها. وأول هذه المكونات مسؤول في المقام الأول عن تحديد الاتجاه السياسي العام لجميع الأنشطة التي تضطلع بها اليونيدو. أمّا المكوّن الثاني فمسؤول عن إرساء سياسات وأولويات معيّنة للمنظّمة وتوفير الإرشادات اللازمة بشأنها، وكذلك توطيد موقع المنظّمة الاستراتيجي في إطار منظومة الأمم المتحدة. والمكوّن

الثالث مسؤول عن مراقبة إطار اليونيدو لضمان الجودة وتنفيذه، بما في ذلك تعزيز فعالية المنظمة في مجال التنمية.

٢٤- ويتناول البرنامج باء-٢ وظيفة التقييم، التي تُوليها اليونيدو أولوية عالية بسبب مساهمتها في تعزيز المساءلة والتعلم وفعالية الخدمات الفنية للمنظمة. ويتعلق البرنامج باء-٣ بالخدمات القانونية، والغرض منه هو ضمان أن تكون جميع أنشطة اليونيدو وبرامجها ممثلة لإطار المنظمة القانوني. أمّا البرنامج باء-٤ فيتعلق بالرقابة الداخلية ويهدف إلى تعزيز النزاهة والشفافية بتوفير خدمات مراجعة داخلية للحسابات تُتسم بالاستقلالية الموضوعية، وبإجراء تحقيقات في المخالفات المزعومة. ويتناول البرنامج باء-٥ الأخلاقيات والمساءلة، فيدعم صوغ وتنفيذ سياسات اليونيدو المتصلة بالأخلاقيات.

٢٥- وقد ازدادت النسبة المخصصة للبرنامج الرئيسي باء من مجموع الموارد الإجمالية في برنامج وميزانيتي الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ زيادة طفيفة بمقدار ٠,١ في المائة.

٢٦- ويعد البرنامج الرئيسي جيم أكبر البرامج الرئيسية، فهو يتضمن أنشطة اليونيدو البرنامجية في المجالات المواضيعية الثلاثة للتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة، وكلها مستمدة مباشرة من الإطار البرنامجي المتوسط الأجل ٢٠١٦-٢٠١٩. وقد أدرجت في هذا البرنامج الرئيسي شبكة اليونيدو الميدانية المكلفة بتمثيل اليونيدو في الميدان وإبلاغ مقر اليونيدو بالاحتياجات المحلية. وإضافة إلى ذلك، يتضمن هذا البرنامج الرئيسي برامج تتعلق بالمسائل الجامعة ودعم العمليات الميدانية.

٢٧- فالبرنامج جيم-١ يغطي الخدمات التي تقدمها اليونيدو إلى الدول الأعضاء في المجال المواضيعي "تحقيق الرخاء المشترك"، وهو يهدف إلى تحقيق تقدم في القضاء على الفقر والإقصاء عن طريق توفير المزيد من الفرص لجميع النساء والرجال من جميع الفئات الاجتماعية. وهو يتألف من خمسة مكونات برنامجية. ويهدف المكون البرنامجي جيم-١-١ إلى تعزيز فرص العمل التجاري لصالح فقراء المناطق الريفية من خلال تنمية الأعمال التجارية الزراعية والتنمية الريفية. ويركز المكون البرنامجي جيم-١-٢ على مشاركة المرأة والشباب في الأنشطة الإنتاجية، بينما يعالج المكون البرنامجي جيم-١-٣ التحديات التي تواجه الأمن العام والبلدان والمجتمعات المحلية عقب الأزمات.

٢٨- ويركز البرنامج جيم-٢ على توفير الخدمات في إطار المجال الموضوعي "النهوض بالقدرة التنافسية الاقتصادية". ويتناول أول مكون من مكونات هذا البرنامج الثلاثة، وهو المكون جيم-١-٢، توفير خدمات الاستثمار والتكنولوجيا من أجل التنمية الصناعية، بما في ذلك تنمية

المنشآت الصغيرة والمتوسطة وتشجيع تجمعات هذه المنشآت والروابط في مجال الأعمال. ويوفر المكوّن البرنامجي جيم-٢-٢ خدمات تهدف إلى تعزيز القدرات التجارية للمنتجين في البلدان النامية للوفاء باشتراطات الأسواق الدولية، مع تعزيز مفهوم مسؤولية الشركات لدى المنشآت الصغيرة والمتوسطة الموجهة نحو التصدير. أمّا المكوّن البرنامجي جيم-٢-٣، فيقدم مجموعة متكاملة من الخدمات في مجال تنظيم المشاريع وما يتصل بها من مهارات، بما في ذلك تطوير المناهج الدراسية والتدريب المهني.

٢٩- ويغطي البرنامج جيم-٣ خدمات اليونيدو في مجال "حماية البيئة"، ويتضمن ثلاثة مكوّنات فنية. فالمكوّن البرنامجي جيم-٣-١ يهدف إلى دعم خفض استهلاك الموارد الطبيعية، والحدّ من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري وغيرها من الانبعاثات والنفايات الصناعية الناتجة عن العمليات الصناعية، وكذلك دعم التدابير الرامية إلى تعزيز كفاءة وإدارة استخدام الطاقة في الصناعة، واستخدام المياه في الأغراض الإنتاجية، وإدارة الكيماويات إدارة سليمة بيئياً. ويهدف المكوّن البرنامجي جيم-٣-٢ إلى تعزيز الحصول على الطاقة النظيفة للأغراض الإنتاجية واستخدام الطاقة في الصناعة بكفاءة، في حين يساعد المكوّن البرنامجي جيم-٣-٣ البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية على الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف، ولا سيما بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون، واتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية الثابتة، واتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

٣٠- ويغطي البرنامج الرئيسي جيم-٤ طائفة من الخدمات الشاملة لعدة قطاعات، ويتضمّن خمسة مكوّنات برنامجية: المكوّن البرنامجي جيم-٤-١ الذي يغطي أنشطة اليونيدو في مجالات الدعوة والاتصال والتوعية؛ ويقدم المكوّن البرنامجي جيم-٤-٢ المشورة في مجال السياسات والاستراتيجيات الصناعية، مع تنفيذ بحوث تطبيقية وتوليد المعارف والإحصاءات دعماً لاستراتيجيات وسياسات التنمية الصناعية؛ ويتناول المكوّن البرنامجي جيم-٤-٣ موضوعاً تزداد أهميته وهو الشراكات الاستراتيجية مع أصحاب المصلحة والتعاون فيما بين بلدان الجنوب؛ ويشمل المكوّن البرنامجي جيم-٤-٤ البرامج الإقليمية وما يتصل بها من شبكات المعارف وأنشطة تنسيق السياسات؛ ويركز المكوّن البرنامجي جيم-٤-٥ على الفعالية والكفاءة في إدارة البرنامج، بما في ذلك إنشاء آلية منهجية لرصد التقدم المحرز وتقييمه وتعبئة الموارد والعلاقات مع المانحين.

٣١- ويكفل البرنامج جيم-٥ أن تتلقى شبكة اليونيدو الميدانية، المؤلفة من المكاتب الإقليمية والقطرية ومكاتب اليونيدو المصغرة، الدعم الأمثل وأن تندمج تماماً في الأنشطة البرنامجية المضطلع بها في إطار البرنامج الرئيسي جيم.

٣٢- وقد شهدت الموارد الإجمالية المخصصة للبرنامج الرئيسي جيم انخفاضاً من ١, ٦١ في المائة إلى ٩, ٥٧ في المائة. ويعود السبب الرئيسي في هذا الانخفاض إلى تحويل قاعدة الموارد المتعلقة بالموارد الخاصة لصالح أفريقيا البالغة ٥,٥٣ ملايين يورو من الميزانية العادية إلى التمويل من خارج الميزانية. كما أن موارد هذا البرنامج الرئيسي المدرجة في الميزانية انخفضت فيما يتعلق بزيادة تركيز العمليات الميدانية ونطاقها. وقد أدرجت موارد إضافية أيضاً في هذا البرنامج نظراً للحاجة إلى تقوية وحدة العلاقات الاستراتيجية مع المانحين في المنظمة التي سُسهم في البرنامج جيم-٤: الخدمات الشاملة لعدة قطاعات.

٣٣- ويضم البرنامج الرئيسي دال مختلف خدمات الدعم اللازمة لضمان فعالية عمليات اليونيدو. وترد تلك الخدمات في ستة برامج، دال-١ إلى دال-٦، وتشمل إدارة الموارد البشرية، والشؤون المالية، وخدمات الاشتراء والخدمات اللوجستية، وإدارة المعلومات والاتصالات، ودعم الأعمال والنظم، والتوجيه والإدارة، على التوالي. ومن بين تلك البرامج، ينقسم البرنامج دال-٣ إلى مكونين برنامجيين يتناولان خدمات الاشتراء والخدمات اللوجستية. وازدادت حصة البرنامج الرئيسي دال في مجموع الميزانية من ٥, ١٧ في المائة إلى ٩, ١٨ في المائة. وتعزى هذه الزيادة أساساً لبند في الميزانية، بقيمة ٥٠٠.٠٠٠ يورو، لازم من أجل تعزيز نظام تخطيط الموارد المؤسسية الذي يدعم عمليات اليونيدو ويضمن تحسينها المستمر.

٣٤- ويشمل البرنامج الرئيسي هاء مهام تشغيل وصيانة وإصلاح مجمع مباني مركز فيينا الدولي، التي تضطلع بها اليونيدو بالنيابة عن المنظمات الأربع الكائنة في المجمع، وهي الوكالة الدولية للطاقة الذرية واللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية واليونيدو ومكتب الأمم المتحدة في فيينا (اليونوف)، وبمساهمات مالية من المنظمات الأخرى. ويشتمل هذا البرنامج الرئيسي على برنامجين منفصلين، هما البرنامج هاء-١، الخدمات العمومية لإدارة المباني، والبرنامج هاء-٢، الخدمات المشتركة لإدارة المباني، وهما برنامجان يقدمان خدمات متماثلة إجمالاً تتعلق بأهداف البرنامج الرئيسي ولكنهما يختلفان من حيث مصادر تمويلهما. فالبرنامج هاء-١ تموّله جميع المنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي، أمّا البرنامج هاء-٢ فلا تموّله سوى اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية واليونيدو واليونوف.

٣٥- وتظهر ميزانية الإنفاق الإجمالية المقترحة للبرنامج هاء-١، الخدمات العمومية لإدارة المباني، حدوث انخفاض قدره ٩٠٠ ٦٩٤ ١ يورو ناتج أساساً من خفض الميزانية المخصصة لاستئجار وصيانة أماكن عمل للوفاء بالطلبات المقدمة من المنظمات الكائنة في فيينا بشأن إجراء أعمال تعديل في مكاتبها. ومن ثم، سينخفض الدخل المتحصّل من استرداد التكاليف بدرجة كبيرة. وستبقى تكاليف المنظمات الكائنة في فيينا كما هي؛ كما ستبقى حصة اليونيدو من تلك التكاليف ١٥,٣٨٩ في المائة. أمّا ميزانية النفقات الإجمالية المقترحة للبرنامج هاء-٢، الخدمات المشتركة لإدارة المباني، فقد ظلّت ثابتة عند ٤٠٠ ٩٨٩ ١ يورو.

٣٦- ويشمل البرنامج الرئيسي واو مساهمات اليونيدو في الخدمات المتقاسمة والتكاليف غير المباشرة الأخرى، ويتضمّن برنامجاً واحداً فقط، وهو البرنامج واو-١ الذي يغطي خدمات مشتركة محددة للمنظمات الكائنة في مركز فيينا الدولي فضلاً عن الأنشطة المشتركة التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك نظام الأمم المتحدة للمنسّقين المقيمين. وقد ازدادت التكاليف غير المباشرة بمبلغ ٣٥٣ ١٧٤٥ ١ يورو، وجاءت تلك الزيادة أساساً نتيجة لزيادة مستوى المساهمة في الأنشطة المشتركة داخل منظومة الأمم المتحدة، حيث أضيف بند في الميزانية بقيمة ٦٠٠ ٦٩٣ ١ يورو ليغطي كامل حصة اليونيدو في تكاليف نظام الأمم المتحدة للمنسّقين المقيمين، علاوة على الرسم الأساسي. وهناك أيضاً زيادة بمبلغ ٢١٣ ٧٠٠ يورو لتغطية الارتفاع في تكاليف خدمة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، الناجم عن زيادة عدد المتقاعدين. وعوضت التخفيضات في بنود أخرى تعويضاً جزئياً عن تلك الزيادات.

٣٧- أمّا البرنامج العادي للتعاون التقني، فيتعلق بأنشطة التعاون التقني الممولة من الميزانية العادية، حسبما ينص عليه دستور اليونيدو (الجزء باء من المرفق الثاني). وكما كان عليه الحال في فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، ستكون جميع الأموال المخصصة للبرنامج العادي للتعاون التقني قابلة للبرمجة دون قيود في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧. وقد خُفّضت احتياجات البرنامج العادي للتعاون التقني من الموارد بمبلغ ٢٨٧ ٨٦١ يورو تماشياً مع التخفيضات العامة في الميزانية العادية. ومن ثمّ، فقد بقي نصيبها عند ٦ في المائة، حسبما يقضي به دستور اليونيدو.

٣٨- وبالإضافة إلى ذلك، يتضمّن البرنامج والميزانيتان للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ أيضاً بند الإيرادات المتنوّعة التكميلي، الذي يشمل الإيرادات المتأتية من عدد من المصادر المتنوّعة، بما في ذلك الإيرادات المتأتية من الودائع ومن بيع المنشورات ومن الصندوق المتجدّد للمنشورات المخصصة للبيع ومن بيع المعدات المستعملة ومن صافي مكاسب أسعار الصرف.

### المقارنة بفترة السنتين السابقة، حسب أوجه الإنفاق الرئيسية

٣٩- التغييرات في تكاليف الموظفين وهيكل الوظائف: انخفض إجمالي عدد الوظائف بوظيفة واحدة. وترد تفاصيل تركيبة هذه الوظائف في الجدول ٥ والمرفق جيم. ووفقاً للتوجيهات الواردة في المقرر م ت ص -٤١/م-١٢ ١٦، جرى خفض عدد الوظائف العليا برتبة مد -١ وف -٥ بمقدار ١٢ وظيفة، في حين ازداد عدد وظائف الخدمة العامة بمقدار ست وظائف. وأضيفت أربع من وظائف "موظفي البرنامج الوطنيين" من أجل تعزيز الشبكة الميدانية.

٤٠- السفر في مهام رسمية: استجابة لطلبات الدول الأعضاء بشأن إجراء تخفيضات إضافية بشأن تكاليف السفر، وترشيد معايير الإقامة للمسافرين في مهام رسمية، وضمان الامتثال التام لهذه المعايير، صدرت في ١٦ آذار/مارس ٢٠١٥ نشرة من المدير العام بشأن السفر في مهام رسمية بغرض تحقيق تلك الأهداف. وبغض النظر عن هذه التدابير، اقتضت الاعتبارات البرنامجية إجراء زيادة إجمالية في الموارد المخصصة للسفر الرسمي بقيمة ٤٤٤ ٤٤٣ يورو. ويعزى ذلك جزئياً إلى التغيير في طرائق تنفيذ حافطة من مشاريع بروتوكول مونتريال في الصين، وهو تغيير يخفف الرسوم المدفوعة لشركاء التنفيذ لقاء الخدمات التعاقدية ولكنه يتطلب بعثات رصد أكثر تواتراً. ويجسّد ذلك أيضاً زيادة في موارد السفر يقتضيها تنفيذ برنامج الشراكات القطرية الجديد.

٤١- تكاليف التشغيل: بالنظر إلى أن البرنامج الرئيسي الخاص بالتكاليف غير المباشرة يشتمل على مكون كبير من الموارد المخصصة لتكاليف التشغيل، فلا يظهر في البرامج الرئيسية الأخرى سوى جزء صغير من هذه التكاليف. وتشمل تكاليف التشغيل هذه، على سبيل المثال لا الحصر، خدمات الطباعة والترجمة التحريرية والإعلام، إضافة إلى الأنشطة المشتركة لمنظومة الأمم المتحدة، ولها تأثير مباشر على البرامج ذات الصلة. وتعزى الزيادة في الاحتياجات من الموارد في إطار تكاليف التشغيل هذه أساساً إلى تضمين مبلغ ٦٠٠ ٦٩٣ يورو يمثل حصة اليونيدو الكاملة من المساهمة في تكاليف نظام الأمم المتحدة للمنسّقين المقيمين. وكان الرسم الأساسي، وهو الحد الأدنى للمساهمة المستحقة الدفع، قد سبق إدراجه في ميزانية فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وعوّض جزئياً عن الإضافة الخاصة بنظام الأمم المتحدة للمنسّقين المقيمين بإجراء تخفيضات في بنود أخرى من تكاليف التشغيل بحيث بلغت الزيادة الإجمالية ٩٧٦ ٠٨٩ يورو.

٤٢ - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات: الزيادة في الاحتياجات من الموارد في إطار هذه الفئة تعزى أساساً إلى اشتراط توفير مبلغ ١ ٥٠٠ ٠٠٠ يورو في الميزانية لتغطية التحسينات الإضافية اللازمة لنظام تخطيط الموارد المؤسسية، على النحو المبين سابقاً.

## ثانياً - التعديلات البرنامجية

### اتساق عمل الأمم المتحدة ونظام المنسقين المقيمين

٤٣ - يوفر الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسة الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية، وفقاً لقرار الجمعية العامة ٢٢٦/٦٧ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، الإطار لتحقيق الاتساق على نطاق المنظومة في الأنشطة الموجهة نحو التنمية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة. وخلال السنوات الماضية، شاركت اليونيدو بنشاط في إعداد الاستعراض الشامل المذكور، وشمل ذلك في الآونة الأخيرة استخدام مؤشراتها وإطار الرصد والتبليغ اللاحق الخاص بالاستعراض الشامل الذي يتضمن مصادر بيانات مناسبة جرى تحديدها من أجل المؤشرات. وتماشياً مع المقرر م ع ١٥/م-١٧ بشأن الإطار البرنامجي المتوسط الأجل، روعيت التوصيات الصادرة عن آخر استعراض شامل لسياسة الأنشطة التنفيذية من أجل التنمية عند وضع مشروع الإطار البرنامجي المتوسط الأجل للسنوات الأربع المقبلة ٢٠١٦-٢٠١٩. وسوف يجسد هذا بدوره في المقترحات الراهنة والمقبلة للبرنامج والميزانيتين.

٤٤ - وقد أسهمت اليونيدو في آليات الاتساق على نطاق المنظومة، بما في ذلك من خلال مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق (مجلس الرؤساء التنفيذيين)، ولجنتيه الرفيعة المستوى المعنيتين بالبرامج والإدارة، ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، بوصفها عضواً كامل العضوية في مجلسها الاستشاري. وفي جميع هذه الجهود، تنسق اليونيدو جميع أنشطتها البرنامجية على الصعيد القطري مع نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين مع توفير الدعم في الوقت نفسه لعمليات مكاتب ذلك النظام. ومن خلال مشاركة اليونيدو في الاجتماعات والمعتكفات والأحداث المشتركة التي تعقدتها مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية وفريق الأمم المتحدة القطري على الصعيد العالمي والإقليمي والقطري، ومن خلال مشاركتها في نهج توحيد أداء الأمم المتحدة وفي أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وعمليات البرمجة المشتركة التي جرت في ٥٧ بلداً يُنفذ فيها برنامج اليونيدو، ازدادت صورة المنظمة وضوحاً للعيان وتجلت مزاياها النسبية. كما زادت مشاركتها تلك من الطلب على برامج اليونيدو المواضيعية، وأدت إلى صياغة وتنفيذ برامج مشتركة مع كيانات الأمم المتحدة ذات الصلة، مثل منظمة الأغذية والزراعة، ومنظمة العمل الدولية والأونكتاد وبرنامج الأمم

المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وقد عززت تلك الأنشطة المشتركة النتائج الإيجابية لأنها تعتمد على الميزات النسبية لكل كيان من الكيانات ومن ثم تتجنب الازدواجية وتضمن استخدام الأموال بكفاءة.

٤٥ - وبما أن اليونيدو تعمل من أجل تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة في سياق خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، فإن مشاركتها في أفرقة الأمم المتحدة القطرية، التي أضفي عليها الطابع المؤسسي، هامة جداً للمنظمة لتمكينها من إدراج التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة في آليات مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية، ولا سيما في أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. ومن ثم، فإن مساهمة اليونيدو الكاملة في تقاسم تكاليف مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية المتعلقة بنظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين هامة جداً لمكانة المنظمة المستقبلية داخل جهاز الأمم المتحدة الإنمائي. ومن الآن فصاعداً لن تحتفظ كيانات الأمم المتحدة التي لا تسد مساهمتها بالكامل سوى بوضع المراقب. وسيكون لهذا الأمر أثر سلبي على مشاركتها في البرامج المشتركة وعلى قدرتها على الاستفادة من مختلف آليات جمع الأموال. وبفضل الموارد الإضافية المطلوبة، ستضمن اليونيدو مشاركتها الكاملة في نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين، وبالتالي وضعاً استراتيجياً لولايتها في الأنشطة البرمجية المنفذة على الصعيد القطري.

### تعديلات الهيكل الميداني

٤٦ - تتألف الشبكة الميدانية الحالية من كيانات ميدانية متنوّعة. وفي حين بذلت جهود في الماضي لجعل تلك الكيانات أكثر اتساقاً، فإنّ التباين بين مختلف الوحدات لا يزال قائماً أساساً فيما يتصل بملاك الموظفين والتغطية القطرية. واستناداً إلى عملية ترشيد الهيكل التنظيمي التي جرت في مقر اليونيدو في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥، استعرضت أيضاً الشبكة الميدانية بهدف إنشاء هيكل موحد بدرجة أكبر في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. وقد عكفت الشبكة الميدانية في الماضي القريب على تنشيط وظائف الدعوة وإدارة العلاقات، وشكلت قاعدة موارد أقوى على الصعيد الميداني من أجل تنفيذ المزيد من الأنشطة المتعلقة بولاية اليونيدو في مجال التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

٤٧ - وبالنظر إلى القدرة الحالية للهيكل الميداني، وضماناً لمزيد من الفعالية في استخدام الموارد في إطار هيكل أكثر بساطة، يولي البرنامج والميزانيتان للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ مزيداً من التركيز على عمليات الكيانات الميدانية المعروفة حالياً باسم "مكاتب اليونيدو المصغرة". ويرأس تلك الكيانات موظف في كبير معين على المستوى الوطني، وهي تنفذ العديد من

مهام المكاتب التي يرأسها ممثل لليونيديو. وعلاوة على ذلك، فإن التقدم الذي أحرزته مبادرة "توحيد الأداء" يضمن الآن المشاركة الكاملة لجميع كيانات الأمم المتحدة الموجودة في أي بلد من البلدان في عمليات التخطيط والتنفيذ المشتركة. ولذلك، يُقترح تطوير تلك الكيانات وتقويتها بتخصيص موارد إضافية (في شكل موظفي دعم بصورة أساسية)، مما يمنحها قدرة إضافية على التعامل مع النظراء بنشاط وتعزيز أنشطة اليونيديو في البلد المضيف.

٤٨- ووفقاً لهذا الاقتراح، ستعمل اليونيديو على تبسيط الشبكة الميدانية بحيث تشمل نوعين مختلفين من الوحدات الميدانية في المستقبل، وهي المكاتب الإقليمية التي يرأسها موظفون دوليون من الفئة الفنية، والمكاتب القطرية التي يرأسها موظفون دوليون ووطنيون من الفئة الفنية. وعلاوة على ذلك، ستبسّط الوظائف والمهام وتنسّق على مستوى الفئتين بهدف تحقيق مزيد من الكفاءة في الإدارة وفي طرائق التشغيل على نحو يتوافق مع المعايير المطبقة على نطاق منظومة الأمم المتحدة، مع تحسين الملكية القطرية وجهود التوعية المحلية. ولتيسير تنفيذ هذه التعديلات، سوف تحوّل بعض المكاتب الإقليمية إلى مكاتب قطرية، مما سيؤدي إلى استخدام أمثل للموارد الموضوعة تحت تصرف الشبكة الميدانية.

#### الموارد الخاصة لصالح أفريقيا: تحويل قاعدة التمويل إلى التبرعات

٤٩- أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة، في قرارها ٦٦/٣٥ المؤرخ ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠، عقد الثمانينات من القرن الماضي عقد التنمية الصناعية لأفريقيا. ومُدّدت تلك الفترة لعقد آخر في عام ١٩٨٩، وأعيد تحديدها في وقت لاحق لتغطي الفترة ١٩٩٣-٢٠٠٢ بغية إدماج برنامج العقد الثاني في الإطار العام لبرنامج الأمم المتحدة الجديد لتنمية أفريقيا في التسعينات. وباتهاء عقد التنمية الصناعية الثاني لأفريقيا في عام ٢٠٠٢، لم يعد يُخصّص في برنامج وميزانيي اليونيديو لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ حصة لمشاريع عقد التنمية الصناعية لأفريقيا من أموال البرنامج العادي للتعاون التقني. ومع ذلك، فقد تقرر، وفقاً للأولوية الممنوحة لأفريقيا في جدول الأعمال الإنمائي الدولي، الإبقاء على بند في الميزانية العادية لتمويل أنشطة التعاون في أفريقيا ذات الطابع غير التقني. ولهذا الغرض، أعيدت تسمية بند الاعتمادات الذي كان يُستخدم لمشاريع عقد التنمية الصناعية لأفريقيا ليُصبح "الموارد الخاصة لصالح أفريقيا"، وحُدّد تمويله بنفس مستوى فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٥٠- وخلال ما يزيد على السنوات العشر التي انقضت منذ انتهاء عقد التنمية الصناعية الثاني، صار تركيز اليونيديو على أفريقيا اتجاهاً سائداً. ويتوافق ذلك تماماً مع ولاية اليونيديو كما ينص عليها إعلان ليما الذي يدعو المنظمة إلى تقديم المجموعة الكاملة لخدماتها الإنمائية المتنوعة

وفقاً للاحتياجات المتباينة للدول الأعضاء، مع مواصلة إيلاء اهتمام خاص لأقل البلدان نمواً، التي يقع معظمها في أفريقيا. ويتوافق ذلك أيضاً مع خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ الناشئة وأهداف التنمية المستدامة المنطبقة عالمياً، التي يعكف المجتمع الدولي حالياً على استكمالها.

٥١ - وستواصل اليونيدو، في حدود الإطار العام، إيلاء أولوية عالية لاحتياجات أفريقيا المحددة من التنمية الصناعية. وقد استحوذت أفريقيا، في الواقع، على حصة كبيرة من مشاريع التعاون التقني التي نفذتها اليونيدو على مدى العقد الماضي، بما يمثل نحو ٣٠ في المائة من إجمالي حافظة المشاريع. وبناء على ذلك، يُقترح إلغاء بند الاعتمادات المنفصل في الميزانية العادية المكرس للموارد الخاصة لصالح أفريقيا، وتخصيص مبلغ مماثل أو أكبر من التبرعات لإعداد برامج قطرية وإقليمية ودون إقليمية في أفريقيا.

### الشراكات الاستراتيجية

٥٢ - يشدد إعلان ليما على أن تعزيز الشراكات القائمة وإقامة شراكات جديدة فيما بين جميع أصحاب مصلحة المعنيين وعلى جميع المستويات من أجل تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة، أساسيان للتغلب على تحديات التنمية السائدة وتحقيق الازدهار. وبفضل برنامج الشراكات القطرية الذي استحدث مؤخراً، يمكن لليونيدو أن تقيم شراكات مع طائفة واسعة من المنظمات المتعددة الأطراف والثنائية، بما في ذلك المؤسسات المالية الدولية، ومع القطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني، وأن تعزز الشراكات القائمة. وسوف تُسند أولوية عليا لإقامة هذه الشراكات في السنوات المقبلة. ويولى اعتبار خاص لإنشاء شراكات ابتكارية متعددة أصحاب المصلحة من أجل الارتقاء بمستوى الاستثمار في مشاريع التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

٥٣ - وقد أثبتت الشراكات في قطاع الأعمال أنها آلية قيّمة في زيادة الأثر الذي تتركه حافظة برامج اليونيدو للتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة على مستوى عوامل التمكين الأربعة كلها، ألا وهي: '١' التعاون التقني؛ '٢' الوظائف التحليلية والخدمات الاستشارية المتعلقة بالسياسات؛ '٣' الوظائف المعيارية والمعايير/الأنشطة المتعلقة بالامتثال؛ '٤' عقد الاجتماعات وإقامة الشراكات من أجل نقل المعرفة وإقامة الشبكات. وستشدد اليونيدو بوجه خاص على التعاون مع قطاعي الأعمال والصناعة من أجل الاستفادة من الإسهامات المالية وغير المالية التي يوفرها القطاع الخاص اللازمة لإرساء قيم مشتركة للجميع. وستنظر علاقات التعاون القوية والمنتظمة مع سائر هيئات الأمم المتحدة تحظى بالأهمية القصوى. وفيما يتعلق بالعلاقات مع الجهات من خارج منظومة الأمم المتحدة، سوف تسعى

اليونيدو أيضاً إلى تحقيق الهدف المتمثل في تدعيم شراكاتها مع وكالات التعاون الإنمائي الثنائية والمؤسسات الإنمائية المالية والمجتمع المدني والأوساط الأكاديمية.

٥٤ - ويتطلب النهج الشامل لإقامة الشراكات الاستراتيجية الرامية إلى تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة مساهمة أصحاب مصلحة متعددين فيما يتعلق بالبنية التحتية والطرق والمرافق باعتبارها محركات التنمية الصناعية، كما يتطلب وجود آليات واستراتيجيات لتحقيق نتائج شاملة ومتكاملة بشأن أمور منها النفاذ إلى الأسواق وإيجاد فرص العمل واجتذاب الاستثمار الأجنبي المباشر ورفع المستوى التكنولوجي. ويفترض تمويل عمليات التنمية الشاملة تلك وجود رؤوس أموال عامة وخاصة، وهي رؤوس أموال ينبغي أن يجتذبها برنامج الشراكات القطرية الجديد. وتنص هذه المبادرة الابتكارية الرئيسية على وضع برامج شاملة ومصممة خصيصاً لتناسب الاحتياجات القطرية المحددة استناداً إلى التطورات الإنمائية لكل بلد على حدة، وتنسيق تنفيذ تلك البرامج مع مراعاة مجموعة الخدمات الكاملة التي توفرها اليونيدو وتلك التي يقدمها الشركاء من المؤسسات المشاركة. ويتمثل الهدف من اعتماد هذا النهج في ضمان حدوث زيادة كبيرة في التآزر داخل المنظمة ذاتها وفيما بين المنظمات، مما يعزز أوجه الكفاءة ويصل بالأثر الإنمائي للأنشطة المشتركة التي يضطلع بها مختلف الشركاء إلى مستواه الأمثل.

٥٥ - وكانت مبادرة برنامج الشراكات القطرية قد أطلقت تجريبياً في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤ في بلدين هما إثيوبيا والسنغال، وينتظر توسيع نطاقها باطراد ليشمل بلداناً جديدة كل عام. وللسماع بالتوسيع المقترح لنطاق هذا البرنامج ليشمل عدداً أكبر من البلدان في جميع المناطق النامية، تطلب اليونيدو موارد إضافية تتيح التحضير لمجموعة جديدة من مشاريع برنامج الشراكات القطرية وصوغها وتنفيذها، ومواصلة رصد نتائجها والإبلاغ عنها، بغية التمكن من إدخال تعديلات قد تلزم من أجل الحفاظ على فعالية البرامج.

### نظام تخطيط الموارد المؤسسية

٥٦ - يتطلب تحقيق هدف اليونيدو الإداري الحاسم المتمثل في مواصلة تحسين إدارة العمليات الداخلية، المزيد من الاستثمارات من أجل صقل النظام القائم لتخطيط الموارد المؤسسية وتعزيز عمله. ولتغطية تلك الاستثمارات، سيلزم رصد موارد إضافية من أجل شراء برامج تحديث نظام تخطيط الموارد المؤسسية ووظائفه الإضافية وتطبيقها. ويشمل ذلك، في جملة أمور، أداة التخطيط الاستراتيجي والإبلاغ؛ والحلول السحابية والنقالة؛ ونظام إدارة العقود؛ ومنصة جديدة للتمكين من معالجة البيانات الضخمة والإبلاغ عنها في الوقت الحقيقي. وستسمح هذه

الاستثمارات بالحفاظ على نظام تخطيط الموارد المؤسسية على أحدث مستوى ومواصلة المساهمة في تعزيز الكفاءة والشفافية في عمليات اليونيدو.

### الإدارة القائمة على النتائج ورصد الأداء والمساءلة

٥٧- يطبق البرنامج والميزانيتان ٢٠١٦-٢٠١٧ نهج الإدارة القائمة على النتائج المعتمد في إطار اليونيدو المتكامل للنتائج والأداء. ويشمل ذلك الحفاظ على ارتباط واضح بالإطار البرنامجي المتوسط الأجل ٢٠١٦-٢٠١٩، وذلك من خلال إدراج مؤشرات رئيسية مختارة، مثل المؤشرات المتعلقة بالنتائج الإنمائية المتوقعة والأداء التنظيمي. وبهذه الطريقة، ينشئ ليونيدو نظام مساءلة متكاملًا يربط جميع مكونات المنظمة بتنفيذ خطة التنمية الأوسع نطاقًا.

## ثالثاً- إطار الميزانية

### تمويل الميزانية العادية

٥٨- الاحتياجات الصافية في إطار الميزانية العادية، التي تُموَّل من الاشتراكات المقررة على الدول الأعضاء، أُدرجت في الميزانية مخفّضةً بنسبة ٣,٣٤ في المائة من حيث القيمة الحقيقية. والمجموع الإجمالي للنفقات، بعد إعادة حساب التكاليف، البالغ ٢٩٩ ٦٩١ ١٤٤ يورو، يُموَّل جزئياً من إيرادات متوقعة قدرها ٣٠٠ ٥١٨ ٢ يورو؛ أمّا المبلغ المتبقي، وقدره ٩٩٩ ١٧٢ ١٤٢ يورو، فيشكل الاحتياجات الصافية التي تُموَّل من الاشتراكات المقررة. وتنقسم الإيرادات المقدّرة إلى فئتين: (أ) المبالغ المستردة من تكاليف المكاتب الميدانية و(ب) الإيرادات المتنوعة. وتشمل الفئة الثانية الإيرادات المتأتية من بيع المنشورات، والفوائد المصرفية، وبنوداً متفرقة أخرى ترد تفاصيلها في باب مستقل. ولا يزال حجم الإيرادات المتوقع أدنى بكثير من إيرادات فترة السنتين السابقة، بسبب التوقعات العالمية الراهنة فيما يخص أسعار الفائدة في الأسواق المالية. ونظراً لانخفاض حجم الإيرادات المقدّرة والخفض الإلزامي لصافي الاحتياجات إضافة إلى الموارد اللازمة لتنفيذ أنشطة محددة، فقد تعيّن خفض إجمالي نفقات الميزانية العادية، بالأسعار الحالية، بنسبة ٣,٩٣ في المائة.

### تمويل الميزانية التشغيلية

٥٩- على غرار الميزانية العادية، يُموَّل المجموع الإجمالي لنفقات الميزانية التشغيلية، البالغ ٢٠٠ ٠٦٦ ٣٤ يورو، جزئياً من إيرادات متنوعة قدرها ٥٠٠ ٣٠١ يورو. وتموَّل الاحتياجات الصافية الناتجة، وقدرها ٧٠٠ ٧٦٤ ٣٣ يورو، من مستردات تكاليف الدعم

المتعلقة بخدمات التعاون التقني وغيرها من الخدمات. وترد في الجدولين ١ و٢ (ب) التفاصيل المتعلقة بتقديرات حجم تنفيذ التعاون التقني وما يرتبط به من إيرادات متأتية من تكاليف الدعم. ويبلغ حجم خدمات التعاون التقني المتوقع للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧، ٣٢٩ ٨١٦ ٢٠٠، وفيما يتعلق بالإيرادات المتنوعة المكتسبة في إطار الميزانية التشغيلية فهي في معظمها إيرادات متأتية من الفوائد المصرفية، وتخضع لنفس الاعتبارات المرتبطة بالأسواق المالية. ولكن من المتوقع أن تزداد الإيرادات المكتسبة من الودائع بدولارات الولايات المتحدة زيادة طفيفة لأن توقعات السوق بشأن أسعار الفائدة بهذه العملة أكثر تفاؤلاً من التوقعات بشأن اليورو.

### وضع تقديرات الميزانية

٦٠- عملاً بالبند ٣-٣ من النظام المالي، تُعرض تقديرات الميزانية على جميع مستويات البرامج لكل من الميزانية العادية والميزانية التشغيلية على حدة. وكما في فترات السنتين السابقتين، تُعرض المقارنات بين فترتي السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ و٢٠١٦-٢٠١٧ بنفس مستويات التكاليف المستخدمة في ميزانية فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥. وبعد ذلك، تعدّل تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (أي يُعاد حساب تكاليفها) لكي يؤخذ في الاعتبار أثر التضخم وغير ذلك من تعديلات التكاليف.

٦١- ولإعداد تقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، أُخذت في الاعتبار العناصر التالية:

(أ) الميزانيتان المعتمدتان للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥؛

(ب) التعديلات المدخلة على الميزانيتين المعتمدتين للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ لإتاحة إمكانية المقارنة؛

(ج) الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ بأسعار ٢٠١٤-٢٠١٥؛

(د) التعديلات المرتبطة بالتضخم، وغيرها من تعديلات التكاليف.

### الميزانيتان المعتمدتان للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ كأساس للميزانية

٦٢- ترد في برنامج وميزانيتي فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، حسبما يرد في الوثيقة IDB.41/5/Add.1، واعتمدت من جانب المؤتمر العام في المقرّر م ع-١٥/م-١٦، تفاصيل الموارد اللازمة لتنفيذ برامج المنظمة لتلك الفترة. واثساقاً مع تلك الوثيقة، تمثّل ميزانيتنا فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ مبلغين صافيين قدرهما ١٤٣ ٧٤٣ ٥١٣ يورو في إطار الميزانية العادية

و ٦٠٠ ٧٦٥ ٣٢ يورو في إطار الميزانية التشغيلية. وقد أقر المؤتمر العام، في الفقرة (ب) من المقرر م ع-١٥/م-١٦ مبلغاً قدره ٥١٣ ٧٤٣ ١٤٣ يورو كحجم للاشتراكات المقررة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ التي تُطبَّق كأساس للمقارنة فيما يخص الميزانية العادية.

### التعديلات المدخلة على أساس الميزانية

٦٣- عدّل أساس الميزانية تجسيدا لما سبق تلخيصه من تغييرات طفيفة في الهيكل البرنامجي، وأصبح بذلك يتيح إجراء مقارنة مجدية بين الاحتياجات من الموارد في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ والاحتياجات المقابلة في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥.

### الاحتياجات من الموارد للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ بأسعار ٢٠١٤-٢٠١٥

٦٤- يمثّل صافي تقديرات الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ البالغ ٥٣١ ٩٤٣ ١٣٨ يورو، تخفيضاً قدره ٣,٣٤ في المائة بالقيمة الحقيقية. ويبقى صافي تقديرات الميزانية التشغيلية في المستوى نفسه لفترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥ البالغ ٦٠٠ ٧٦٥ ٣٢ يورو. وظلت نسبتا الشغور المفترضتان في ميزانيتي فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ عند مستوى خمسة في المائة لوظائف الفئة الفنية، وثلاثة في المائة لوظائف فئة الخدمة العامة. ويجسّد هذان الافتراضان انخفاض الاحتياجات المالية لوظيفة بسبب شغورها لفترة ما أثناء عملية التعيين.

### التعديلات المرتبطة بالتضخم، وغيرها من تعديلات التكاليف

٦٥- يؤدّي تطبيق التعديلات المرتبطة بالتضخم وغيرها من تعديلات التكاليف على تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ (معبّراً عنها بأسعار ٢٠١٤-٢٠١٥) إلى إعادة حساب التكاليف الخاصة لهذه التقديرات على أساس أسعار ٢٠١٦-٢٠١٧. وتتألف هذه العملية من خطوتين. ففي الخطوة الأولى، يعاد حساب تكاليف الاحتياجات من الموارد المعبّر عنها بأسعار ٢٠١٤-٢٠١٥ لكي تجسّد هياكل التكلفة الفعلية في تلك الفترة. وفي الخطوة الثانية، تعدل الاحتياجات مرة أخرى بما يتوافق مع زيادات التكاليف المتوقعة في عامي ٢٠١٦-٢٠١٧. وتُعزى الزيادة في الاحتياجات المالية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ إلى التغيرات المتوقعة في مستويات مؤشّر الأسعار الاستهلاكية ومؤشّر الأجور في النمسا وفي المواقع الميدانية، وكذلك إلى التغييرات الإلزامية المتوقعة في المرتبات والتكاليف العامة للموظفين المعيّنين في وظائف ثابتة.

٦٦ - ومن المهم التشديد على أن شروط خدمة الموظفين تنظّمها أحكام نظام الأمم المتحدة الموحد للمرتبات والمستحقات، وفقاً لما تفرضه لجنة الخدمة المدنية الدولية. ومع أن اليونيدو جزء من النظام الموحد فليس لها سوى تأثير بسيط على عملية اتخاذ القرارات بشأن عناصر النظام وبارامتراته. بيد أن اليونيدو ملزمة، في الوقت نفسه، بالتنفيذ التام لجميع التغييرات. وتُجسّد هذه التغييرات تجسيداً تاماً في مقترحات ميزانية فترة السنتين الحالية. وفي الفئة الفنية، احتُسبت تقديرات الزيادة في المرتبات على أساس توقعات لجنة الخدمة المدنية الدولية بشأن الأرقام القياسية لتسويات مقار العمل وعلاوات الدرجات المتوقعة، مما أسفر عن زيادة سنوية في المقر بنسبة ١,١ في المائة في عام ٢٠١٥، و ١,٤ في المائة في عام ٢٠١٦، و ١,٩ في المائة لعام ٢٠١٧. أمّا بشأن موظفي فئة الخدمة العامة، فإنّ متوسط الزيادات المنشورة في الرقمين القياسيين للأسعار الاستهلاكية والأجور، إلى جانب الزيادة في علاوات الدرجات، قد أدى إلى زيادة سنوية في المقر تقدر بنسبة ٢,٣ في المائة في عام ٢٠١٥، و ٢,٣ في المائة في عام ٢٠١٦، و ٢,٢ في المائة في عام ٢٠١٧.

٦٧ - وقُدّر حجم التكاليف العامة للموظفين في إطار الميزانيتين العادية والتشغيلية بمتوسط قدره ٤١,٧ في المائة (مقابل ٤٤,٥ في المائة في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥) من صافي مرتبات الفئة الفنية، و ٣٢,٩ في المائة (مقابل ٣٢,٦ في المائة في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥) من مرتبات فئة الخدمة العامة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧. وقد أُعدّت هذه التقديرات بتحليل تحركات تكاليف مختلف المستحقات حسبما تنظّمها لجنة الخدمة المدنية الدولية، مع أخذ العدد الحالي لموظفي اليونيدو في الحسبان.

٦٨ - وتستند نسبة التضخم المأخوذ بها في مختلف أوجه الإنفاق غير الخاصة بالموظفين، مثل المنافع العامة والصيانة واللوازم، إلى تنبؤات بشأن تحركات الرقم القياسي للأسعار حُصل عليها من المعهد النمساوي للبحوث الاقتصادية ووحدة المعلومات الاستخبارية. بمجلة إيكونوميست وبيانات البنك الدولي عن أسعار السلع، وتقدير الوضع الاقتصادي العالمي وآفاقه لعام ٢٠١٥، أو إلى اتجاهات التضخم المقدّرة في مواقع المكاتب الميدانية.

٦٩ - وعادة ما تزداد تكلفة الخدمات العمومية (باستثناء خدمات إدارة المباني)، التي يُغطّى معظمها في إطار البرنامج الرئيسي الخاص بالتكاليف غير المباشرة، تبعاً لحجم زيادات التكاليف في إطار تكاليف الموظفين. ومتوسط معدّل الزيادات الصافية في التكاليف في إطار الميزانية العادية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ هو ١,١٥٥ في المائة سنوياً. أمّا المبلغ الصافي اللازم لإعادة حساب التكاليف في إطار الميزانية العادية فهو ٤٦٨ ٢٢٩ ٣ يورو.

### مِيزَنَةُ النَفَقَاتِ الْمَتَكَبَّدَةِ بِغَيْرِ الْيُورُو

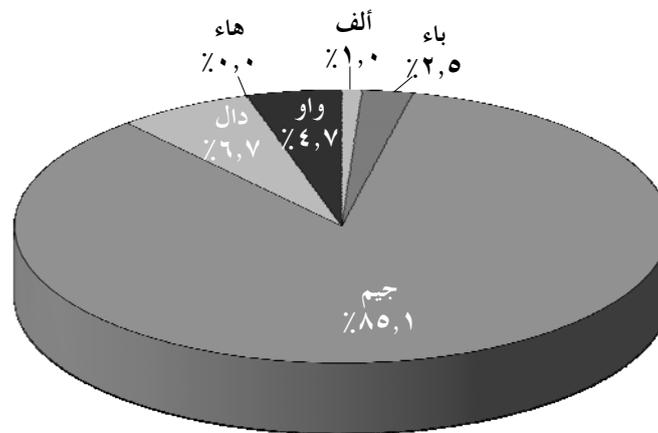
٧٠- تُعَدُّ الْمُنْظَمَةُ مِيزَانِيَتَهَا وَتَعْرِضُهَا بِالْيُورُو. وَلَكِنْ يَظَلُّ نَحْوَ ١٠ إِلَى ١٥ فِي الْمَائَةِ مِنَ النَفَقَاتِ يُتَكَبَّدُ بِعَمَلَاتٍ أُخْرَى، وَخِصُوصًا بِدُولَارِ الْوَلَايَاتِ الْمَتَّحِدَةِ. وَمِنْ أَجْلِ تَقْدِيرِ الْمَبَالِغِ الْإِلْزَامَةِ لِلْمِيزَانِيَةِ بِالْيُورُو، طُبِّقَ عَلَى تِلْكَ الْبِنُودِ مَتَوَسُّطُ سَعْرِ صَرْفِ الْيُورُو مَقَابِلِ الدُولَارِ الْمَعْمُولِ بِهِ فِي الْأُمَمِ الْمَتَّحِدَةِ فِي الْفَتْرَةِ مِنْ كَانُونِ الثَّانِي/يُنَايِرِ إِلَى كَانُونِ الْأَوَّلِ/دَيْسَمْبِرِ ٢٠١٤، وَهُوَ ٠,٧٥١ يُورُو لِلدُولَارِ الْوَاحِدِ. وَسَوْفَ يُسْتَخْدَمُ هَذَا السَّعْرُ نَفْسَهُ فِي تَحْدِيدِ التَّحْوِيلَاتِ إِلَى الْإِحْتِيَاطِي الْخَاصِّ بِمَكَاسِبِ وَخَسَائِرِ أَسْعَارِ الصَّرْفِ أَوْ مِنْهُ.

الجدول ١

ملخص تقديرات الميزانيتين حسب البرامج الرئيسية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ لمجموع العمليات  
(باليورو، بتكاليف ٢٠١٦-٢٠١٧)

البرنامج الرئيسي	الميزانية العادية (الصافي)	الميزانية التشغيلية (الصافي)	التعاون التقني (خارج عن الميزانية)	مجموع التقديرات الصافية	النسبة المئوية إلى مجموع التقديرات
ألف - أجهزة تقرير السياسات	٤ ٨٨٧ ٦٠٠	٩٠ ٨٠٠		٤ ٩٧٨ ٤٠٠	١,٠%
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية	١٢ ٤٢٤ ٦٧٠	٢٧٩ ١٠٠		١٢٧٠٣٧٧٠	٢,٥%
جيم - إطار البرنامج المواضيعي: نحو تنمية صناعية شاملة للجميع ومستدامة	٧٢ ١٦٨ ٦٦٩	٢٨ ٨٢٣ ٨٠٠	٣٢٩ ٨١٦ ٢٠٠	٤٣٠ ٨٠٨ ٦٦٩	٨٥,١%
دال - خدمات دعم البرامج	٢٨ ٩٦١ ١٠٠	٤ ٨٧٢ ٥٠٠		٣٣ ٨٣٣ ٦٠٠	٦,٧%
هاء - إدارة المباني					٠,٠%
واو - التكاليف غير المباشرة	٢٣ ٨١٧ ٧٦٠			٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	٤,٧%
إيرادات متنوعة	(٨٦ ٨٠٠)	(٣٠١ ٥٠٠)		(٣٨٨ ٣٠٠)	
مجموع الاحتياجات الصافية	١٤٢ ١٧٢ ٩٩٩	٣٣ ٧٦٤ ٧٠٠	٣٢٩ ٨١٦ ٢٠٠	٥٠٥ ٧٥٣ ٨٩٩	١٠٠,٠%

الحجم الكلي للعمليات في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧  
حسب البرامج الرئيسية  
(يشمل التعاون التقني)



**الجدول ٢ (أ)**  
**ملخص الميزانيتين العادية والتشغيلية**  
**(باستثناء البرنامج الرئيسي هاء، إدارة المباني)**  
**(باليورو)**

الميزانية المعتمدة للفترة	الدول الأعضاء المنسححة في الفترة	الأنشطة المحددة في الفترة	نمو الموارد في الفترة	الاحتياجات من الموارد في	إعادة حساب التكاليف بأسعار	الاحتياجات من الموارد في
٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٧-٢٠١٦
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧
الميزانية العادية	١٤٧ ٢٥١ ٠١٣	(١٠ ٤٢٣ ٠٤٨)	٥ ٦٢٣ ٠٦٦	(٥ ٧٨٩ ١٨٢)	١٤١ ٤٦١ ٨٣١	٣ ٢٢٩ ٤٦٨
النفقات	(٣ ٥٠٧ ٥٠٠)		٩٨٩ ٢٠٠		(٢ ٥١٨ ٣٠٠)	
الإيرادات						
الاحتياجات الصافية	١٤٣ ٧٤٣ ٥١٣	(١٠ ٤٢٣ ٠٤٨)	٥ ٦٢٣ ٠٦٦	(٤ ٧٩٩ ٩٨٢)	١٣٨ ٩٤٣ ٥٣١	٣ ٢٢٩ ٤٦٨
الميزانية التشغيلية						
النفقات	٣٢ ٨١٩ ٤٠٠		٢٤٧ ٧٠٠		٣٣ ٠٦٧ ١٠٠	٩٩٩ ١٠٠
الإيرادات	(٥٣ ٨٠٠)		(٢٤٧ ٧٠٠)		(٣٠ ١٥٠٠)	
الاحتياجات الصافية	٣٢ ٧٦٥ ٦٠٠				٣٢ ٧٦٥ ٦٠٠	٩٩٩ ١٠٠
مجموع الميزانيتين العادية والتشغيلية	١٧٦ ٥٠٩ ١١٣	(١٠ ٤٢٣ ٠٤٨)	٥ ٦٢٣ ٠٦٦	(٤ ٧٩٩ ٩٨٢)	١٧١ ٧٠٩ ١٣١	٤ ٢٢٨ ٥٦٨
معدل النمو الحقيقي (الصافي)						
الميزانية العادية			(٣,٣)٪			
الميزانية التشغيلية			٠,٠٪			
الميزانيتان معا			(٢,٧)٪			

الجدول ٢ (ب)  
التقديرات الخاصة بتنفيذ مشاريع التعاون التقني وبإيرادات تكاليف الدعم  
(باستثناء أنشطة البرنامج العادي)  
(باليورو)

٢٠١٧-٢٠١٦ <sup>(ب)</sup>		تنفيذ المشاريع في ٢٠١٥-٢٠١٤ (مُعاد التقييم) <sup>(أ)</sup>	٢٠١٥-٢٠١٤		
إيرادات تكاليف الدعم	تنفيذ المشاريع		إيرادات تكاليف الدعم	تنفيذ المشاريع	
٢ ٨٢٩ ٣٠٠	٣٩ ٤١٢ ٤٠٠	١٥ ٢٠٦ ١٠٩	١ ٤٩٣ ٤٠٠	١٥ ٧٥٢ ٨٠٠	الاتحاد الأوروبي
٢١ ٥٠٠	٣٠٠ ٤٠٠	٢ ٠٢٧ ٧٠٠	٢١٠ ١٠٠	٢ ١٠٠ ٦٠٠	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - البرنامج الرئيسي
٤ ٣٢٣ ٧٠٠	٣٧ ٩٠٨ ١٠٠	٢٥ ٩٠٢ ٤٥٣	٣٠٧٠ ١٠٠	٢٦ ٨٣٣ ٧٠٠	صندوق التنمية الصناعية
٨ ٣٠٨ ٥٠٠	٦٧ ١٩٩ ٥٠٠	٦٣ ٠٨٥ ٤٤٨	٧ ٨١٠ ٦٠٠	٦٥ ٣٥٣ ٥٠٠	بروتوكول مونتريال
٩ ١٢٨ ٩٠٠	٩٩ ٠٥٣ ٧٠٠	٨٥ ٦٣٢ ٤٣٧	٨ ٧٥٠ ٠٠٠	٨٨ ٧١١ ١٠٠	مرفق البيئة العالمية
٧ ٩٧٣ ٨٠٠	٨٥ ٩٤٢ ١٠٠	١١٥ ٨٨٠ ٦٥١	١١ ٣٨٠ ٨٠٠	١٢٠ ٠٤٦ ٨٠٠	الصناديق الاستثمارية والصناديق الأخرى
١ ١٧٩ ٠٠٠			٥٠ ٦٠٠		الخدمات التقنية
٣٣ ٧٦٤ ٧٠٠	٣٢٩ ٨١٦ ٢٠٠	٣٠٧ ٧٣٤ ٧٩٩	٣٢ ٧٦٥ ٦٠٠	٣١٨ ٧٩٨ ٥٠٠	المجموع

(أ) أُعيد تقييم التقديرات الأصلية باستخدام متوسط سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة من كانون الثاني/يناير حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وهو ٠,٧٥١ يورو للدولار الواحد.

(ب) حُسبت باستخدام متوسط سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة من كانون الثاني/يناير حتى كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤، وهو ٠,٧٥١ يورو للدولار الواحد.

## الجدول ٣

## النفقات والإيرادات المقترحة حسب البرامج الرئيسية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧

مع بيانات مقارنة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

(باليورو)

الاحتياجات من الموارد في	إعادة حساب التكاليف بأسعار	الاحتياجات من الموارد في	نمو الموارد في	الميزانية المعتمدة للفترة	البرنامج الرئيسي
٢٠١٦-٢٠١٧	٢٠١٦-٢٠١٧	٢٠١٦-٢٠١٧	٢٠١٦-٢٠١٧	٢٠١٤-٢٠١٥ <sup>(١)</sup>	
٥	٤	٣	٢	١	
<b>١- الميزانيتين العادية والتشغيلية</b>					
٤ ٩٧٨ ٤٠٠	١٩٦ ٧٠٠	٤ ٧٨١ ٧٠٠	(٢ ٨٠٠)	٤ ٧٨٤ ٥٠٠	ألف- أجهزة تقرير السياسات
٤ ٩٧٨ ٤٠٠	١٩٦ ٧٠٠	٤ ٧٨١ ٧٠٠	(٢ ٨٠٠)	٤ ٧٨٤ ٥٠٠	صافي الاحتياجات
١٢ ٧٠٣ ٧٧٠	١٩٩ ٦٦٠	١٢ ٥٠٤ ١١٠	(٣٨ ٣٠٦)	١٢ ٥٤٢ ٤١٦	باء- التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية
١٠٣ ٤٢٣ ٩٦٩	٢ ١١٨ ٧٠٨	١٠١ ٣٠٥ ٢٦١	(٨ ٦٢٨ ٩٢٩)	١٠٩ ٩٣٤ ١٩٠	جيم- إطار البرنامج المواضيعي: نحو تنمية صناعية شاملة للجميع ومستدامة
(٢ ٤٣١ ٥٠٠)		(٢ ٤٣١ ٥٠٠)		(٢ ٤٣١ ٥٠٠)	الإيرادات
١٠٠ ٩٩٢ ٤٦٩	٢ ١١٨ ٧٠٨	٩٨ ٨٧٣ ٧٦١	(٨ ٦٢٨ ٩٢٩)	١٠٧ ٥٠٢ ٦٩٠	صافي الاحتياجات
٣٣ ٨٣٣ ٦٠٠	٩٨١ ٥٠٠	٣٢ ٨٥٢ ١٠٠	١ ٣٨٣ ٢٠٠	٣١ ٤٦٨ ٩٠٠	دال- خدمات دعم البرامج
٣٣ ٨٣٣ ٦٠٠	٩٨١ ٥٠٠	٣٢ ٨٥٢ ١٠٠	١ ٣٨٣ ٢٠٠	٣١ ٤٦٨ ٩٠٠	صافي الاحتياجات
٥٥ ٠٦٠ ٨٠٠	١ ٦٦٤ ٤٠٠	٥٣ ٣٩٦ ٤٠٠	(١ ٦٩٤ ٩٠٠)	٥٥ ٠٩١ ٣٠٠	هاء- إدارة المباني
(٥٥ ٠٦٠ ٨٠٠)	(١ ٦٦٤ ٤٠٠)	(٥٣ ٣٩٦ ٤٠٠)	١ ٦٩٤ ٩٠٠	(٥٥ ٠٩١ ٣٠٠)	صافي الاحتياجات
٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	٧٣٢ ٠٠٠	٢٣ ٠٨٥ ٧٦٠	١ ٧٤٥ ٣٥٣	٢١ ٣٤٠ ٤٠٧	واو- التكاليف غير المباشرة
(٣٨٨ ٣٠٠)		(٣٨٨ ٣٠٠)	٧٤١ ٥٠٠	(١ ١٢٩ ٨٠٠)	إيرادات متنوعة
١٧٥ ٩٣٧ ٦٩٩	٤ ٢٢٨ ٥٦٨	١٧١ ٧٠٩ ١٣١	(٤ ٧٩٩ ٩٨٢)	١٧٦ ٥٠٩ ١١٣	<b>مجموع الميزانيتين العادية والتشغيلية</b>
<b>٢- الميزانية العادية</b>					
٤ ٨٨٧ ٦٠٠	١٩٤ ٩٠٠	٤ ٦٩٢ ٧٠٠	(٢ ٨٠٠)	٤ ٦٩٥ ٥٠٠	ألف- أجهزة تقرير السياسات
٤ ٨٨٧ ٦٠٠	١٩٤ ٩٠٠	٤ ٦٩٢ ٧٠٠	(٢ ٨٠٠)	٤ ٦٩٥ ٥٠٠	صافي الاحتياجات
١٢ ٤٢٤ ٦٧٠	١٩٩ ٨٦٠	١٢ ٢٢٤ ٨١٠	(٣٨ ٣٠٦)	١٢ ٢٦٣ ١١٦	باء- التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية
٧٤ ٦٠٠ ١٦٩	١ ٣١٧ ١٠٨	٧٣ ٢٨٣ ٠٦١	(٨ ٨٧٦ ٦٢٩)	٨٢ ١٥٩ ٦٩٠	جيم- إطار البرنامج المواضيعي: نحو تنمية صناعية شاملة للجميع ومستدامة
(٢ ٤٣١ ٥٠٠)		(٢ ٤٣١ ٥٠٠)		(٢ ٤٣١ ٥٠٠)	الإيرادات
٧٢ ١٦٨ ٦٦٩	١ ٣١٧ ١٠٨	٧٠ ٨٥١ ٥٦١	(٨ ٨٧٦ ٦٢٩)	٧٩ ٧٢٨ ١٩٠	صافي الاحتياجات

الاحتياجات من الموارد في ٢٠١٧-٢٠١٦ بأسعار	إعادة حساب التكاليف بأسعار ٢٠١٧-٢٠١٦	الاحتياجات من الموارد في ٢٠١٧-٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٥-٢٠١٤	نمو الموارد في ٢٠١٧-٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٥-٢٠١٤	الميزانية المعتمدة للفترة ٢٠١٥-٢٠١٤ <sup>١</sup>	البرنامج الرئيسي
٥	٤	٣	٢	١	
٢٨ ٩٦١ ١٠٠	٧٨٥ ٦٠٠	٢٨ ١٧٥ ٥٠٠	١ ٣٨٣ ٢٠٠	٢٦ ٧٩٢ ٣٠٠	دال- خدمات دعم البرامج
٢٨ ٩٦١ ١٠٠	٧٨٥ ٦٠٠	٢٨ ١٧٥ ٥٠٠	١ ٣٨٣ ٢٠٠	٢٦ ٧٩٢ ٣٠٠	صافي الاحتياجات
٥٥ ٠٦٠ ٨٠٠	١ ٦٦٤ ٤٠٠	٥٣ ٣٩٦ ٤٠٠	(١ ٦٩٤ ٩٠٠)	٥٥ ٠٩١ ٣٠٠	هـاء- إدارة المباني
(٥٥ ٠٦٠ ٨٠٠)	(١ ٦٦٤ ٤٠٠)	(٥٣ ٣٩٦ ٤٠٠)	١ ٦٩٤ ٩٠٠	(٥٥,٠٩١,٣٠٠)	الإيرادات
					صافي الاحتياجات
٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	٧٣٢ ٠٠٠	٢٣ ٠٨٥ ٧٦٠	١ ٧٤٥ ٣٥٣	٢١ ٣٤٠ ٤٠٧	واو- التكاليف غير المباشرة
(٨٦ ٨٠٠)		(٨٦,٨٠٠)	٩٨٩ ٢٠٠	(١ ٠٧٦ ٠٠٠)	إيرادات متنوعة
<b>١٤٢ ١٧٢ ٩٩٩</b>	<b>٣ ٢٢٩ ٤٦٨</b>	<b>١٣٨ ٩٤٣ ٥٣١</b>	<b>(٤ ٧٩٩ ٩٨٢)</b>	<b>١٤٣ ٧٤٣ ٥١٣</b>	<b>مجموع الميزانية العادية</b>
<b>٣- الميزانية التشغيلية</b>					
٩٠ ٨٠٠	١ ٨٠٠	٨٩ ٠٠٠		٨٩ ٠٠٠	ألف- أجهزة تقرير السياسات
٩٠ ٨٠٠	١ ٨٠٠	٨٩ ٠٠٠		٨٩ ٠٠٠	صافي الاحتياجات
٢٧٩ ١٠٠	(٢٠٠)	٢٧٩ ٣٠٠		٢٧٩ ٣٠٠	باء- التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية
٢٨ ٨٢٣ ٨٠٠	٨٠١ ٦٠٠	٢٨ ٠٢٢ ٢٠٠	٢٤٧ ٧٠٠	٢٧ ٧٧٤ ٥٠٠	جيم- إطار البرنامج المواضيعي: نحو تنمية صناعية شاملة للجميع ومستدامة
٢٨ ٨٢٣ ٨٠٠	٨٠١ ٦٠٠	٢٨ ٠٢٢ ٢٠٠	٢٤٧ ٧٠٠	٢٧ ٧٧٤ ٥٠٠	صافي الاحتياجات
٤ ٨٧٢ ٥٠٠	١٩٥ ٩٠٠	٤ ٦٧٦ ٦٠٠		٤ ٦٧٦ ٦٠٠	دال- خدمات دعم البرامج
٤ ٨٧٢ ٥٠٠	١٩٥ ٩٠٠	٤ ٦٧٦ ٦٠٠		٤ ٦٧٦ ٦٠٠	صافي الاحتياجات
					صافي الاحتياجات
(٣٠١ ٥٠٠)		(٣٠١ ٥٠٠)	(٢٤٧ ٧٠٠)	(٥٣,٨٠٠)	إيرادات متنوعة
<b>٣٣ ٧٦٤ ٧٠٠</b>	<b>٩٩٩ ١٠٠</b>	<b>٣٢ ٧٦٥ ٦٠٠</b>		<b>٣٢ ٧٦٥ ٦٠٠</b>	<b>مجموع الميزانية التشغيلية</b>

(أ) مع التعديلات المدخلة على الأساس في الميزانية.

## الجدول ٤ (أ)

## الإيرادات والنفقات المقترحة حسب أوجه الإنفاق الرئيسية

للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ مشفوعة ببيانات مقارنة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥

(باستثناء البرنامج الرئيسي هاء، إدارة المباني)

(باليورو)

وجه الإنفاق الرئيسي	١	٢	٣	٤	٥
الميزانية المعتمدة للفترة	٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٧-٢٠١٦
نمو الموارد	بأسعار	بأسعار	بأسعار	إعادة حساب التكاليف بأسعار	الموارد في
الاحتياجات من	الاحتياجات من	الاحتياجات من	الاحتياجات من	الاحتياجات من	الاحتياجات من
الموارد	الموارد	الموارد	الموارد	الموارد	الموارد
<b>١- الميزانيات العادية والتشغيلية</b>					
١- تكاليف الموظفين	١٢٦ ٧٨٢ ٢٢٠	(٢ ٣٨٦ ١٤١)	١٢٤ ٣٩٦ ٠٧٩	٢ ٧٣٩ ٧٠٠	١٢٧ ١٣٥ ٧٧٩
٢- السفر في مهام رسمية	٤ ١٨٦ ٥٥٦	٤٤٣ ٤٤٤	٤ ٦٣٠ ٠٠٠	٩٠ ٧٠٠	٤ ٧٢٠ ٧٠٠
٣- تكاليف التشغيل	٢٧ ٤٢٩ ٩٦٤	١ ٠٨٩ ٩٧٦	٢٨ ٥١٩ ٩٤٠	١ ٠١٩ ٤٠٠	٢٩ ٥٣٩ ٣٤٠
٤- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٧ ٥١٥ ٢٠٠	١ ١٣١ ١٠٠	٨ ٦٤٦ ٣٠٠	١٨٥ ٠٠٠	٨ ٨٣١ ٣٠٠
٥- البرنامج العادي للتعاون التقني والموارد الخاصة لصالح أفريقيا	١٤ ١٥٦ ٤٧٣	(٥ ٨١٩ ٨٦١)	٨ ٣٣٦ ٦١٢	١٩٣ ٧٦٨	٨ ٥٣٠ ٣٨٠
الإيرادات	(٣ ٥٦١ ٣٠٠)	٧٤١ ٥٠٠	(٢ ٨١٩ ٨٠٠)		(٢ ٨١٩ ٨٠٠)
<b>المجموع الصافي للميزانيات العادية والتشغيلية</b>	<b>١٧٦ ٥٠٩ ١١٣</b>	<b>(٤ ٧٩٩ ٩٨٢)</b>	<b>١٧١ ٧٠٩ ١٣١</b>	<b>٤ ٢٢٨ ٥٦٨</b>	<b>١٧٥ ٩٣٧ ٦٩٩</b>
<b>٢- الميزانية العادية</b>					
١- تكاليف الموظفين	٩٧ ١١٧ ٣٢٠	(٢ ٩٦٢ ٩٤١)	٩٤ ١٥٤ ٣٧٩	١ ٧٩٢ ٧٠٠	٩٥ ٩٤٧ ٠٧٩
٢- السفر في مهام رسمية	٢ ٦٥٨ ٣٥٦	٦٧ ٥٤٤	٢ ٧٢٥ ٩٠٠	٥٨ ٨٠٠	٢ ٧٨٤ ٧٠٠
٣- تكاليف التشغيل	٢٥ ٨٠٣ ٦٦٤	١ ٧٩٤ ٩٧٦	٢٧ ٥٩٨ ٦٤٠	٩٩٩ ٢٠٠	٢٨ ٥٩٧ ٨٤٠
٤- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٧ ٥١٥ ٢٠٠	١ ١٣١ ١٠٠	٨ ٦٤٦ ٣٠٠	١٨٥ ٠٠٠	٨ ٨٣١ ٣٠٠
٥- البرنامج العادي للتعاون التقني والموارد الخاصة لصالح أفريقيا	١٤ ١٥٦ ٤٧٣	(٥ ٨١٩ ٨٦١)	٨ ٣٣٦ ٦١٢	١٩٣ ٧٦٨	٨ ٥٣٠ ٣٨٠
الإيرادات	(٣ ٥٠٧ ٥٠٠)	٩٨٩ ٢٠٠	(٢ ٥١٨ ٣٠٠)		(٢ ٥١٨ ٣٠٠)
<b>المجموع الصافي للميزانية العادية</b>	<b>١٤٣ ٧٤٣ ٥١٣</b>	<b>(٤ ٧٩٩ ٩٨٢)</b>	<b>١٣٨ ٩٤٣ ٥٣١</b>	<b>٣ ٢٢٩ ٤٦٨</b>	<b>١٤٢ ١٧٢ ٩٩٩</b>
<b>٣- الميزانية التشغيلية</b>					
١- تكاليف الموظفين	٢٩ ٦٦٤ ٩٠٠	٥٧٦ ٨٠٠	٣٠ ٢٤١ ٧٠٠	٩٤٧ ٠٠٠	٣١ ١٨٨ ٧٠٠
٢- السفر في مهام رسمية	١ ٥٢٨ ٢٠٠	٣٧٥ ٩٠٠	١ ٩٠٤ ١٠٠	٣١ ٩٠٠	١ ٩٣٦ ٠٠٠
٣- تكاليف التشغيل	١ ٦٢٦ ٣٠٠	(٧٠٥ ٠٠٠)	٩٢١ ٣٠٠	٢٠ ٢٠٠	٩٤١ ٥٠٠
الإيرادات	(٥٣ ٨٠٠)	(٢٤٧ ٧٠٠)	(٣٠١ ٥٠٠)		(٣٠١ ٥٠٠)
<b>المجموع الصافي للميزانية التشغيلية</b>	<b>٣٢ ٧٦٥ ٦٠٠</b>	<b>(٢٤٧ ٧٠٠)</b>	<b>٣٢ ٧٦٥ ٦٠٠</b>	<b>٩٩٩ ١٠٠</b>	<b>٣٣ ٧٦٤ ٧٠٠</b>

الجدول ٤ (ب)

الإيرادات والنفقات السنوية المقترحة حسب أوجه الإنفاق الرئيسية

للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧

(باستثناء البرنامج الرئيسي هاء، إدارة المباني)

(باليورو)

وجه الإنفاق الرئيسي	الاحتياجات من الموارد في ٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٦	الاحتياجات من الموارد في ٢٠١٧ بأسعار ٢٠١٧	الاحتياجات من الموارد في ٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٦
	١	٢	٣
<b>١- الميزانيتان العادية والتشغيلية</b>			
١- تكاليف الموظفين	٦٢ ٩٧٥ ٧٦٠	٦٤ ١٦٠ ٠١٩	١٢٧ ١٣٥ ٧٧٩
٢- السفر في مهام رسمية	٢ ٣٣٤ ٢٠٠	٢ ٣٨٦ ٥٠٠	٤ ٧٢٠ ٧٠٠
٣- تكاليف التشغيل	١٤ ٢٩٨ ٩٢٥	١٥ ٢٤٠ ٤١٥	٢٩ ٥٣٩ ٣٤٠
٤- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٤ ٤٢٠ ٠٠٠	٤ ٤١١ ٣٠٠	٨ ٨٣١ ٣٠٠
٥- البرنامج العادي للتعاون التقني والموارد الخاصة لصالح أفريقيا	٤ ٢٠٦ ٦٨٥	٤ ٣٢٣ ٦٩٥	٨ ٥٣٠ ٣٨٠
الإيرادات	(١ ٣١٢ ٧٠٠)	(١ ٥٠٧ ١٠٠)	(٢ ٨١٩ ٨٠٠)
<b>المجموع الصافي للميزانيتين العادية والتشغيلية</b>	<b>٨٦ ٩٢٢ ٨٧٠</b>	<b>٨٩ ٠١٤ ٨٢٩</b>	<b>١٧٥ ٩٣٧ ٦٩٩</b>
<b>٢- الميزانية العادية</b>			
١- تكاليف الموظفين	٤٧ ٥١٤ ٥١٠	٤٨ ٤٣٢ ٥٦٩	٩٥ ٩٤٧ ٠٧٩
٢- السفر في مهام رسمية	١ ٤١٠ ٥٥٠	١ ٣٧٤ ١٥٠	٢ ٧٨٤ ٧٠٠
٣- تكاليف التشغيل	١٣ ٨١٤ ٦٢٥	١٤ ٧٨٣ ٢١٥	٢٨ ٥٩٧ ٨٤٠
٤- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات	٤ ٤٢٠ ٠٠٠	٤ ٤١١ ٣٠٠	٨ ٨٣١ ٣٠٠
٥- البرنامج العادي للتعاون التقني والموارد الخاصة لصالح أفريقيا	٤ ٢٠٦ ٦٨٥	٤ ٣٢٣ ٦٩٥	٨ ٥٣٠ ٣٨٠
الإيرادات	(١ ٢٥٢ ٤٠٠)	(١ ٢٦٥ ٩٠٠)	(٢ ٥١٨ ٣٠٠)
<b>المجموع الصافي للميزانية العادية</b>	<b>٧٠ ١١٣ ٩٧٠</b>	<b>٧٢ ٠٥٩ ٠٢٩</b>	<b>١٤٢ ١٧٢ ٩٩٩</b>
<b>٣- الميزانية التشغيلية</b>			
١- تكاليف الموظفين	١٥ ٤٦١ ٢٥٠	١٥ ٧٢٧ ٤٥٠	٣١ ١٨٨ ٧٠٠
٢- السفر في مهام رسمية	٩٢٣ ٦٥٠	١ ٠١٢ ٣٥٠	١ ٩٣٦ ٠٠٠
٣- تكاليف التشغيل	٤٨٤ ٣٠٠	٤٥٧ ٢٠٠	٩٤١ ٥٠٠
الإيرادات	(٦٠ ٣٠٠)	(٢٤١ ٢٠٠)	(٣٠١ ٥٠٠)
<b>المجموع الصافي للميزانية التشغيلية</b>	<b>١٦ ٨٠٨ ٩٠٠</b>	<b>١٦ ٩٥٥ ٨٠٠</b>	<b>٣٣ ٧٦٤ ٧٠٠</b>

الجدول ٥  
الوظائف الثابتة في إطار الميزانيتين العادية والتشغيلية  
للفترتين ٢٠١٥-٢٠١٤ و ٢٠١٦-٢٠١٧  
(باستثناء البرنامج الرئيسي هاء، إدارة المباني)

ألف- المجموع لليونيدو		٢٠١٥-٢٠١٤		٢٠١٦-٢٠١٧	
الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية	المجموع	الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية	المجموع
الفئة الفنية وما فوقها					
مدير عام	١,٠	١,٠	١,٠	١,٠	١,٠
مدير	٢٥,٠	٣٣,٠	٢١,٠	٦,٠	٢٧,٠
ف-٥	٥٠,٠	٦٤,٠	٤٠,٠	١٨,٠	٥٨,٠
ف-٤	٦٢,٠	٧١,٠	٦١,٠	٧,٠	٦٨,٠
الفنيون (ف-١ حتى ف-٣)	٧٩,٠	٩٧,٠	٨٤,٠	١٩,٠	١٠٣,٠
موظفو البرامج الوطنية	-	٣٦,٠	-	٤٠,٠	٤٠,٠
المجموع الفرعي	٢١٧,٠	٣٠٢,٠	٢٠٧,٠	٩٠,٠	٢٩٧,٠
فئة الخدمة العامة	٢١٦,٠	٢٩١,٠	٢٢٢,٠	٧٣,٠	٢٩٥,٠
المجموع الكلي	٤٣٣,٠	٥٩٣,٠	٤٢٩,٠	١٦٣,٠	٥٩٢,٠
باء- المقر (شاملا مكاتب اليونيدو في نيويورك وجنيف وبروكسل)					
المقر (شاملا مكاتب اليونيدو في نيويورك وجنيف وبروكسل)		٢٠١٥-٢٠١٤		٢٠١٦-٢٠١٧	
الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية	المجموع	الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية	المجموع
الفئة الفنية وما فوقها					
مدير عام	١,٠	١,٠	١,٠	١,٠	١,٠
مدير	٢٠,٠	٢٣,٠	١٩,٠	٣,٠	٢٢,٠
ف-٥	٣٩,٠	٤٤,٠	٣٦,٠	٩,٠	٤٥,٠
ف-٤	٦٢,٠	٦٩,٠	٦١,٠	٦,٠	٦٧,٠
الفنيون (ف-١ حتى ف-٣)	٧٩,٠	٩٥,٠	٨٤,٠	١٩,٠	١٠٣,٠
موظفو البرامج الوطنية	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٢٠١,٠	٢٣٢,٠	٢٠١,٠	٣٧,٠	٢٣٨,٠
فئة الخدمة العامة	١٥٦,٠	٢١٢,٠	١٥٨,٠	٥٦,٠	٢١٤,٠
المجموع الكلي	٣٥٧,٠	٤٤٤,٠	٣٥٩,٠	٩٣,٠	٤٥٢,٠
جيم- المكاتب الميدانية					
المكاتب الميدانية		٢٠١٥-٢٠١٤		٢٠١٦-٢٠١٧	
الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية	المجموع	الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية	المجموع
الفئة الفنية وما فوقها					
مدير	٥,٠	١٠,٠	٢,٠	٣,٠	٥,٠
ف-٥	١١,٠	٢٠,٠	٤,٠	٩,٠	١٣,٠
ف-٤	-	٢,٠	-	١,٠	١,٠
الفنيون (ف-١ حتى ف-٣)	-	٢,٠	-	-	٢,٠
موظفو البرامج الوطنية	-	٣٦,٠	-	٤٠,٠	٤٠,٠
المجموع الفرعي	١٦,٠	٧٠,٠	٦,٠	٥٣,٠	٥٩,٠
فئة الخدمة العامة	٦,٠	٧٩,٠	٦٤,٠	١٧,٠	٨١,٠
المجموع الكلي	٧٦,٠	١٤٩,٠	٧٠,٠	٧٠,٠	١٤٠,٠

## البرنامج الرئيسي ألف: أجهزة تقرير السياسات

الهدف: توفير إطار للدول الأعضاء من أجل تحديد المبادئ التوجيهية للمنظمة وسياساتها وأولوياتها وموارد ميزانيتها، وإقامة علاقات قوية مع الدول الأعضاء وسائر أصحاب المصلحة.

الوصف العام: الدول الأعضاء هي الفئة الرئيسية التي يستهدفها البرنامج الرئيسي ألف. وإلى جانب الدورات العادية لأجهزة تقرير السياسات، أُنسجت السنوات الأخيرة بعقد أحداث خاصة وأحداث جانبية حضرها رؤساء دول وشخصيات مرموقة أخرى. وعلاوة على ذلك، صارت جلسات الإحاطة المتكررة المخصصة للدول الأعضاء ممارسةً راسخةً. وقد عززت هذه الاتجاهات وغيرها عمليات المشاركة، وشجعت الدول الأعضاء على تبادل الآراء على مستوى رفيع للغاية وتقديم الإرشادات بشأن الكيفية التي ينبغي أن تسهم بها المنظمة في تحقيق الأهداف الإنمائية العامة لنظام الأمم المتحدة الإنمائي.

مؤشر الأداء: تدعيم الحوار والعلاقات مع الدول الأعضاء، بما يؤدي إلى ترسيخ ولاية المنظمة وتعزيز ملكية الدول الأعضاء للأنشطة (استناداً إلى تقارير أجهزة تقرير السياسات ومداولها).

## البرنامج الرئيسي ألف: أجهزة تقرير السياسات

### تقديرات الموارد (باليورو)

تقديرات ٢٠١٦-٢٠١٧ (بعد إعادة حساب التكاليف)			الوظائف		
المجموع	الميزانية التشغيلية	الميزانية العادية	المجموع	فئة الخدمة العامة	الفئة الفنية
١ ٨٣٦ ٦٠٠		١ ٨٣٦ ٦٠٠	٨,٠٠٠	٣,٠٠٠	٥,٠٠٠
٤٤ ٧٠٠		٤٤ ٧٠٠			
٥٦ ٤٠٠		٥٦ ٤٠٠			
٣ ٠٤٠ ٧٠٠	٩٠ ٨٠٠	٢ ٩٤٩ ٩٠٠			
٤ ٩٧٨ ٤٠٠	٩٠ ٨٠٠	٤ ٨٨٧ ٦٠٠			
٤ ٩٧٨ ٤٠٠	٩٠ ٨٠٠	٤ ٨٨٧ ٦٠٠			

### حسب البرامج

المجموع	التعاون التقني (خارج الميزانية)	الميزانيتان العادية والتشغيلية	الوظائف		
			الفئة الفنية العامة	فئة الخدمة العامة	
٣ ٠٥٩ ٣٠٠		٣ ٠٥٩ ٣٠٠			ألف-١- اجتماعات أجهزة تقرير السياسات
١ ٩١٩ ١٠٠		١ ٩١٩ ١٠٠	٣,٠٠٠	٥,٠٠٠	ألف-٢- أمانة أجهزة تقرير السياسات والعلاقات بالدول الأعضاء
٤ ٩٧٨ ٤٠٠		٤ ٩٧٨ ٤٠٠	٣,٠٠٠	٥,٠٠٠	ألف- مجموع البرنامج الرئيسي

## البرنامج ألف-١: اجتماعات أجهزة تقرير السياسات

الهدف: توفير البنى التحتية والخدمات (الترجمة التحريرية والطباعة ومرافق المؤتمرات والترجمة الفورية) اللازمة لأجهزة تقرير السياسات، بما في ذلك دوراتها العادية والاستثنائية وطائفة من اجتماعات ما بين الدورات، أو اتخاذ الترتيبات لتوفير تلك البنى التحتية والخدمات.

الوصف العام: يخدم هذا البرنامج أجهزة تقرير السياسات في المنظمة ويلبّي الولاية المنصوص عليها في الدستور والنظم الداخلية لأجهزة تقرير السياسات. وحسبما ينص عليه الفصل الثاني من الدستور، تتألف أجهزة تقرير السياسات هذه من الهيئات التالية: (أ) المؤتمر العام؛ (ب) مجلس التنمية الصناعية؛ (ج) لجنة البرنامج والميزانية. ويوفّر البرنامج البنى التحتية اللازمة لعقد اجتماعات الهيئات الرئيسية والفرعية لأجهزة تقرير السياسات في اليونيدو، أو يتخذ ترتيبات لتوفير تلك البنى التحتية. وتهدف هذه الهيئات إلى وضع مبادئ توجيهية وتوجيهات سياساتية للأمانة بشأن مهام المنظمة وأنشطتها، حسبما هو مبين في المادة ٢ من الدستور وإعلان ليما، مضطلة بذلك بمسؤولياتها الدستورية والمنصوص عليها في ولايتها. ويكفل البرنامج أيضاً عقد الاجتماعات في مواعيدها وبصورة منّظمة وسليمة إجرائياً، بما تقدّمه الأمانة من مشورة موثوقة وما تقوم به من تحضيرات وافية.

## البرنامج ألف-٢: أمانة أجهزة تقرير السياسات والعلاقات بالدول الأعضاء

الهدف: تيسير مداوات أجهزة تقرير السياسات واتخاذها للقرارات، والتواصل مع الدول الأعضاء والبعثات الدائمة المعتمدة لدى اليونيدو، وكذلك مع الدول غير الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية والمجموعات الإقليمية، بغية ضمان إقامة تعاون مستحيب وناجع وفعال وتدعيم العلاقات مع الدول الأعضاء.

الوصف العام: يتناول الفصل الثالث من الدستور أجهزة تقرير السياسات، وتكفل أمانة أجهزة تقرير السياسات وتُنسّق إطار دورات هذه الأجهزة وتضطلع بدور قناة التواصل والتفاعل الرئيسية بين الدول الأعضاء وأمانة اليونيدو.<sup>(١)</sup> ويعمل البرنامج على تيسير مداوات أجهزة تقرير السياسات واتخاذها للقرارات، وعلى إقامة علاقات فعّالة ومعزّزة بالدول الأعضاء والبعثات الدائمة المعتمدة لدى اليونيدو والدول غير الأعضاء والمجموعات الإقليمية. ويهدف ذلك إلى زيادة الدعم لولاية المنظمة وأهدافها الإنمائية العامة. وبالمثل، يسهم البرنامج في تحسين

(١) ترد القائمة المفصلة للوظائف الاستشارية والتقنية المتعلقة بالدورات والبروتوكول في نشرة المدير العام المؤرخة ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٤ (UNIDO/DGB/2014/01).

إدارة برنامج اليونيدو من خلال تسيير الاجتماعات بصورة سلسلة وفعّالة وتوفير خدمات ووثائق تشريعية عالية النوعية وفي التوقيت المناسب. ويدعم البرنامج المدير العام أيضاً في إدارة علاقة اليونيدو السياسية مع الدول الأعضاء.

### البرنامج الرئيسي باء: التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية

الهدف: ضمان وضع استراتيجيات وسياسات ونظم تشغيل متسمة بالكفاءة، وتنفيذها وتبليغها، على أساس الاحتياجات المتفاوتة للدول الأعضاء فيما يتعلق بتحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

الوصف العام: في نطاق أهداف اليونيدو المنصوص عليها في دستورها، وعملاً بقرارات أجهزة تقرير سياساتها، واسترشاداً بمختلف المراحل التي بلغتها التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة واحتياجات الدول الأعضاء ذات الصلة، يوفر هذا البرنامج الرئيسي التوجيه الاستراتيجي الفعّال للمنظمة. وهو مسؤول علاوة على ذلك عن ضمان أن تتبوأ اليونيدو موقعاً استراتيجياً في المنظومة الإنمائية المتعددة الأطراف من خلال الاحتفاظ بعلاقات وثيقة بالحكومات والمنظمات الحكومية الدولية ووكالات منظومة الأمم المتحدة. ويضمن البرنامج الرئيسي أيضاً خدمات الرقابة والتقييم المتسمة بالفعالية لكي يُسترشد بها في عملية اتخاذ القرارات وتوجيه الإدارة التنفيذية لليونيدو.

مؤشرات حالة التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة، من أجل توجيه عملية اتخاذ القرارات الاستراتيجية وتوجيه المنظمة\*

القدرة التنافسية والقدرات الابتكارية في قطاع الصناعة	
(الدولار الأمريكي الجاري/ الثابت)	القيمة المضافة الصناعية
(عدد البلدان)	مرحلة التصنيع
(مقياس: صفر - ١)	مؤشر الأداء الصناعي التنافسي
(مقياس: صفر - ١)	مؤشر الترابط العالمي**
(مقياس: صفر - ١)	مؤشر سوق التصدير/الإنتاج/تركيز القيمة المضافة الصناعية/التنوع
(%)	معدل الرفض النسبي لمنتجات التصدير الرئيسية
الموارد البشرية والمساواة بين الجنسين في قطاع الصناعة	
(%)	التوظيف في قطاع الصناعة التحويلية (التوظيف في قطاع الصناعة التحويلية/التوظيف الإجمالي)
(الدولار الأمريكي الجاري)	متوسط أجر العامل (رجل/امرأة) في قطاع الصناعة التحويلية
(ساعات)	ساعات العمل حسب الصناعة والجنس
(عدد الأشخاص)	عمال الدوام الكامل، عمال الدوام الجزئي، العمال المحليون، العمال الأجانب، حسب الصناعة والجنس
الحوكمة والمؤسسات والبنية التحتية في قطاع الصناعة	
(مقياس: ١-٥)	البيئة الحكومية/التنظيمية لقطاع الصناعة
(مقياس: ١-٥)	توافر التمويل والآلات والمكان والعمالة بتكلفة ميسورة في قطاع الصناعة
(مقياس: ١-٥)	تحديات التسويق التي يواجهها قطاع الصناعة
(مقياس: ١-٥)	توافر الكهرباء والمياه والمدخلات من المواد ومرافق النقل
الأثر البيئي لقطاع الصناعة	
(%)	النسبة المئوية للطاقة المتجددة المستخدمة في قطاع الصناعة
(الدولار الأمريكي الجاري)	القيمة الإجمالية للمواد التي يشتريها قطاع الصناعة
(الدولار الأمريكي الجاري)	الطاقة والمواد وكمية المياه (القيمة المضافة الصناعية) التي يستخدمها قطاع الصناعة

\* بيانات جمعتها وحدة الإحصاءات (\*\* وفرته وحدة التخطيط والتنسيق الاستراتيجيين).

## البرنامج الرئيسي باء: التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية

### تقديرات الموارد (باليورو)

تقديرات ٢٠١٦-٢٠١٧ (بعد إعادة حساب التكاليف)			الوظائف
المجموع	الميزانية التشغيلية	الميزانية العادية	فئة الخدمة
			الفئة الفنية
١٠ ٤٥٥ ٤٧٠	٢٧٩ ١٠٠	١٠ ١٢٦ ٣٧٠	تكاليف الموظفين
٤٦٩ ٨٠٠		٤٦٩ ٨٠٠	الخبراء الاستشاريون
٢١ ٩٠٠		٢١ ٩٠٠	الاجتماعات
٨٥٧ ٣٠٠		٨٥٧ ٣٠٠	السفر في مهام رسمية
٧٨٤ ١٠٠		٧٨٤ ١٠٠	تكاليف التشغيل
١٦٥ ٢٠٠		١٦٥ ٢٠٠	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
١٢ ٧٠٣ ٧٧٠	٢٧٩ ١٠٠	١٢ ٤٢٤ ٦٧٠	مجموع النفقات الإجمالية
١٢ ٧٠٣ ٧٧٠	٢٧٩ ١٠٠	١٢ ٤٢٤ ٦٧٠	مجموع الموارد الصافية

### حسب البرامج

المجموع	التعاون التقني (خارج الميزانية)	الميزانيتان العادية والتشغيلية	الوظائف		
			الفئة الفنية	فئة الخدمة العامة	
٧ ٩٤٦ ١٧٠		٧ ٩٤٦ ١٧٠	١١,٥٥	١١,٥٥	باء-١- التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية
١ ٨٠٢ ٠٠٠		١ ٨٠٢ ٠٠٠	٣,٠٠	٤,٠٠	باء-٢- التقييم
١ ٣١٨ ٥٠٠		١ ٣١٨ ٥٠٠	٢,٠٠	٣,٠٠	باء-٣- الشؤون القانونية
١ ٥٧٧ ٤٠٠		١ ٥٧٧ ٤٠٠	٢,٠٠	٤,٠٠	باء-٤- الرقابة الداخلية
٥٩ ٧٠٠		٥٩ ٧٠٠			باء-٥- الأخلاقيات والمساءلة
١٢ ٧٠٣ ٧٧٠		١٢ ٧٠٣ ٧٧٠	١٨,٠٠	٢٢,٥٥	باء- مجموع البرنامج الرئيسي

### البرنامج الرئيسي باء-١: التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية

الهدف: القيام بمجموعة متنوعة من المهام الإدارية التنفيذية المتعاضدة، مما ييسر مجمل التوجُّه والتموضُّع الاستراتيجيين لليونيدو بصفتها جهةً تقدِّم خدمات التنمية الصناعية وفقاً لولايتها بشأن التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

الوصف العام: اتِّساقاً مع أهداف اليونيدو الدستورية وقرارات أجهزة تقرير السياسات، بما فيها الأهداف والقرارات المتعلقة بالإطار البرنامجي المتوسط الأجل (٢٠١٦-٢٠١٩)، يوفّر البرنامج باء-١ التوجيه الاستراتيجي والسياساتي العام لإدارة المنظمة. وفي هذا السياق، يكفل البرنامج تموضُّع اليونيدو الاستراتيجي في الهيكل الإنمائي العام المتعدّد الأطراف،

وخصوصاً داخل منظومة الأمم المتحدة، وهو مسؤول عن تعزيز الدعم المقدم إلى اليونيدو من أصحاب المصلحة المتعددين من خلال التواصل الفعال والمعلومات وتعميم المعارف وإقامة الشراكات. ويكفل البرنامج أيضاً رصد أنشطة المنظمة البرنامجية على نحو جيد والتبليغ عن فعاليتها الإنمائية بشكل عام.

#### المكوّن البرنامجي باء-١-١: التوجيه التنفيذي والمواءمة التنظيمية

الهدف: توفير إطار استراتيجي وسياساتي لأنشطة اليونيدو وعملياتها وفقاً لولايتها بشأن تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة، وضمان دعم هذه الأنشطة من جانب الدول الأعضاء فيها.

الوصف العام: يتولّى هذا المكوّن البرنامجي إرشاد وتنسيق التوجيه الاستراتيجي لأنشطة اليونيدو في مجالات التعاون التقني وعقد الاجتماعات وتقديم المشورة السياسية ووضع المعايير، وكذلك عملياتها وإجراءاتها الإدارية والمالية، بما في ذلك المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، وفقاً لأهداف المنظمة الدستورية وقرارات أجهزتها المعنية بتقرير السياسات. وهو يهدف إلى إيجاد دعم من جانب الدول الأعضاء والدول غير الأعضاء لولاية اليونيدو وأنشطتها عن طريق التواصل والحوار المباشرين.

#### المكوّن البرنامجي باء-١-٢: التخطيط الاستراتيجي والانساق والتنسيق

##### على نطاق منظومة الأمم المتحدة

الهدف: وضع أولويات استراتيجية وسياساتية خاصة لليونيدو، وصون الشراكات الاستراتيجية مع الشركاء المعنيين في القطاعين العام والخاص، وضمان فعالية تموضع المنظمة الاستراتيجية داخل المنظومة الإنمائية المتعددة الأطراف.

الوصف العام: يتولّى هذا المكوّن البرنامجي مسؤولية وضع استراتيجيات المنظمة وسياساتها وأولوياتها الخاصة وتوفير الإرشاد بشأنها، وإقامة الشراكات الاستراتيجية وصونها مع أصحاب المصلحة الخارجيين المعنيين. وهو مسؤول أيضاً عن تموضع اليونيدو الاستراتيجي في السياق الإنمائي المتعدد الأطراف، وخصوصاً داخل منظومة الأمم المتحدة. وفي هذا السياق، يتولّى هذا المكوّن إدارة وتنسيق مشاركة اليونيدو ومساهماتها في الاجتماعات والأنشطة الحكومية الدولية والمشاركة بين الوكالات.

#### المكوّن البرنامجي باء-١-٣: ضمان الجودة البرنامجية ورصدها

الهدف: ضمان أن النتائج الإنمائية لأنشطة اليونيدو البرنامجية يجري رصدها وأنّ الفعالية الإنمائية للمنظمة تتزايد.

الوصف العام: يُسهم هذا المكوّن البرنامجي في زيادة الفعالية الإنمائية لأنشطة اليونيدو البرنامجية عن طريق ملاحظة تصميم التدخلات الرفيعة النوعية ورصد تنفيذها. وهو مسؤول أيضاً عن إدارة عمليات رصد أنشطة المنظمة البرنامجية عموماً وضمان الاتساق العام بين العمليات وأهداف المنظمة الاستراتيجية ونتائجها المتوقعة.

### البرنامج باء-٢: التقييم

الهدف: تحسين تصميم أنشطة اليونيدو وتنفيذها وتوجّتها الاستراتيجي.

الوصف العام: يسهم هذا البرنامج في تعزيز المساءلة والتعلّم المؤسسي من أجل تحسين أثر برامج اليونيدو بالتعاون التقني والأنشطة المتعلقة بالمشورة السياساتية وعقد الاجتماعات ووضع المعايير، ومن أجل تعزيز فعالية تلك البرامج والأنشطة وكفاءتها واستدامتها. وستوفّر التقييمات التي تُجرى في إطار هذا البرنامج توصيات لمديري اليونيدو، على مختلف المستويات، بشأن كيفية تحقيق أهداف اليونيدو الإنمائية بمزيد من الفعالية. ويوفر هذا البرنامج أيضاً التعلّم من أجل تطوير الكفاءة والتميز؛ وقياس النتائج وتبليغها من أجل تعزيز توجّه اليونيدو نحو النتائج؛ وتوفير المعلومات بشأن الدروس المستفادة والفرص المستجدة للأنشطة الابتكارية؛ والتحقّق من صحة النتائج لأغراض المساءلة.

### البرنامج باء-٣: الشؤون القانونية

الهدف: ضمان تصريف شؤون اليونيدو على النحو السليم وحماية حقوقها ومصالحها عن طريق تعزيز سيادة القانون وتقديم المشورة بشأن القانون الدولي والقانون الداخلي للمنظمة.

الوصف العام: يوفر البرنامج خدمات استشارية قانونية لجميع أجهزة اليونيدو. وتشمل الأنشطة الأساسية تقديم المشورة بشأن الاتفاقات الدولية والعقود وشؤون التوظيف والعلاقات الخارجية ومشاريع التعاون التقني؛ وحماية مصالح اليونيدو في المسائل التعاقدية أو شؤون التقاضي أمام المحاكم الدولية وغيرها من المحافل؛ ومواصلة تطوير القانون الدولي ومناسقة القواعد والإجراءات والسياسات في النظام الموحد للأمم المتحدة.

### البرنامج باء-٤: الرقابة الداخلية

الهدف: إضافة قيمة لعمليات اليونيدو وتحسينها من حيث الفعالية والكفاءة والامتثال والحدوى، من خلال فحص أنشطة المنظمة وتقييمها على نحو مستقل وموضوعي، مما يدعم الشفافية والمساءلة وتحسين الأداء.

الوصف العام: يدعم هذا البرنامج الوفاء برسالة اليونيدو وتحقيق النتائج والاضطلاع بالمسؤوليات المتوقعة على نطاق العالم، ويعزز ثقافة النزاهة والشفافية والمساءلة من خلال: (أ) تقديم خدمات مستقلة وموضوعية (ذات طابع تطميني واستشاري على السواء) في مجال المراجعة الداخلية للحسابات، والاضطلاع بتقييم وتحليل مدى فعالية وكفاية نظام اليونيدو للضوابط الداخلية وإدارة المخاطر وعمليات الحوكمة، وكذلك مدى الكفاءة والفعالية والاقتصاد في استخدام الموارد المتاحة لليونيدو؛ و(ب) التحقيق في المخالفات المزعومة. ويعمل البرنامج أيضاً كجهة وصل لجميع أنشطة اليونيدو المتعلقة بأعمال وحدة التفتيش المشتركة.

### البرنامج باء-٥: الأخلاقيات والمساءلة

الهدف: ترويج وتعزيز ثقافة الأخلاقيات والشفافية والمساءلة داخل المنظمة، وضمان أن تظل سياسات اليونيدو في هذا المجال متوافقة مع الممارسات الفضلى في منظومة الأمم المتحدة وغيرها.

الوصف العام: يتولى هذا البرنامج تعزيز ثقافة الأخلاقيات والشفافية والمساءلة على نطاق المنظمة كلها، من خلال: (أ) دعم إعداد وتنفيذ سياسات اليونيدو المتصلة بالأخلاقيات؛ و(ب) توفير الإرشادات لإدارة اليونيدو وموظفيها بشأن السياسات والمسائل المتعلقة بالأخلاقيات؛ و(ج) تعميم المعايير المقررة لقواعد السلوك على نطاق المنظمة كلها؛ و(د) رصد الاتجاهات والممارسات الفضلى العالمية في مجال الأخلاقيات والشفافية والمساءلة؛ و(هـ) تمثيل اليونيدو تجاه النظراء الخارجيين في المسائل المتعلقة بالأخلاقيات.

### البرنامج الرئيسي جيم: الإطار البرنامجي المواضيعي لتحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة

الهدف: النهوض بالتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة من خلال تعزيز القدرة التنافسية الاقتصادية وتحقيق الرخاء المشترك وحماية البيئة.

الوصف العام: يوفر هذا البرنامج الرئيسي التركيز المواضيعي لأنشطة المنظمة البرنامجية من أجل دعم البلدان النامية والبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية في جهودها الرامية إلى تحقيق مستويات رفيعة من التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة. وتحقق النتائج من خلال توليفة مناسبة من الوظائف والخدمات التمكينية، وهي على وجه التحديد (١) التعاون التقني؛ و(٢) الوظائف التحليلية والخدمات الاستشارية السياسية؛ و(٣) الوظائف المعيارية والأنشطة المتعلقة بالمعايير والامتثال؛ و(٤) عقد الاجتماعات وإقامة الشراكات من أجل نقل المعرفة وبناء الشبكات

والتعاون الصناعي. وتُشكّل شبكة اليونيدو الميدانية، المكلفة بتمثيل اليونيدو في الميدان وإبلاغ المقر الرئيسي للمنظمة بالاحتياجات المحلية، جزءاً أساسياً من هذا البرنامج. وسوف تُقاس نتائج التنمية على مستوى النتائج التي تحققها الدول الأعضاء بدعم من اليونيدو. وعلاوة على ذلك، سوف تُقاس فعالية إدارة برامج اليونيدو ويُبلغ عنها.

مؤشرات النتائج الإنمائية\*:

تحقيق الرخاء المشترك		
البرنامج جيم-١	(عدد البلدان)	بلدان تزداد قدرتها على التصدي لمسائل الأمن الغذائي وسائر التهديدات المحدقة بالأمن البشري من خلال الحلول الصناعية
البرنامج جيم-١	(عدد البلدان)	بلدان تتعزز فيها مشاركة المرأة في الحياة السياسية والاقتصادية والعامّة وتتمتع فيها المرأة بفرص متساوية
البرنامج جيم-١	(عدد البلدان)	بلدان تمر بمرحلة تالية لأزمة وتزداد فيها فرص كسب الرزق للمجموعات السكانية المتضررة من خلال إصلاح المنشآت الصغرى والصغيرة وإعادة تأهيل البنية التحتية الزراعية أو الصناعية التالفة وإيجاد فرص العمل
النهوض بالقدرة التنافسية الاقتصادية		
البرنامج جيم-٢	(عدد البلدان)	بلدان تتعزز قدرتها على وضع وتنفيذ سياسات ومبادرات تدعم التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة من خلال تنظيم المشاريع والإبداع والابتكار، وتشجّع على إضفاء الطابع الرسمي على المنشآت ونموها
البرنامج جيم-٢	(عدد البلدان)	بلدان تزداد قدرتها على إدماج المنشآت الصناعية وغيرها، الصغيرة منها والمتوسطة، في سلاسل القيمة والأسواق الوطنية والعالمية
البرنامج جيم-٢	(عدد البلدان)	بلدان تحقق مستويات عالية من التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة، بما في ذلك من خلال استثمارات أكبر من جانب القطاع الخاص
حماية البيئة		
البرنامج جيم-٣	(عدد البلدان)	بلدان تتعزز قدرتها على تنفيذ الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وإدماجها في الأطر السياسية والتخطيطية والمالية والقانونية على المستويين الوطني ودون الوطني
البرنامج جيم-٣	(عدد البلدان)	بلدان تتعزز قدرتها على إدارة التحوّل نحو مسار يتسم بانخفاض الانبعاثات والمرونة، بما في ذلك من خلال التكنولوجيات المنخفضة الانبعاثات
تطوير القدرات في مجال الإحصاءات الصناعية		
البرنامج جيم-٤	(عدد البلدان)	بلدان تتعزز فيها نظم الإحصاءات الصناعية وما يتصل بها من قدرات مؤسسية

\* جُمعت البيانات بواسطة وحدة رصد النوعية من جميع الشعب.

## مؤشرات فعالية إدارة البرنامج\*:

إدارة الحافظة، والإدارة القائمة على النتائج، والرصد والتقييم		
البرنامج الرئيسي جيم	(العدد)	تطوير الحافظة (عدد المشاريع الجديدة حسب الإقليم)
البرنامج الرئيسي جيم	(%)	برامج كجزء من الأطر القطرية الأوسع
البرنامج الرئيسي جيم	(%)	برامج قُيِّمت باعتبارها ناجحة لدى إنجازها على أساس تقييمها (من حيث الفائدة والفعالية والكفاءة والاستدامة) مقارنة بالأهداف المحددة
البرنامج الرئيسي جيم	(%)	برامج تربط بين البحوث والسياسات والتعاون التقني
البرنامج الرئيسي جيم	(%)	مشاريع تتضمن نظم مناسبة لإدارة المخاطر
البرنامج الرئيسي جيم	(%)	مشاريع تنطوي على أطر منطقية مناسبة/مؤشرات أداء رئيسية وأهداف/ استقصاءات خط الأساس/تعليقات المستفيدين/نظم رصد وتقييم/تقارير مرحلية قائمة على النتائج/خرائط تفاعلية مستمدة من نظم المعلومات الجغرافية من أجل التبليغ عن الأنشطة
تعبئة الشراكات ومراعاة الاعتبارات الجنسانية وإدارة المعارف		
البرنامج الرئيسي جيم	(بور)	مقدار التمويل المشترك/التعزيز بالاقتراض القائم على الشراكة
البرنامج الرئيسي جيم	(%)	مشاريع منطوية على تعاون عبر المنظمة فيما بين الفروع والشعب
البرنامج الرئيسي جيم	(%)	برامج/مشاريع تنطوي على تحليل وإجراءات ورصد تستجيب للاعتبارات الجنسانية
البرنامج الرئيسي جيم	(%)	منشورات ذُكرت في الدوريات المهنية

\* جُمعت البيانات بواسطة وحدة رصد النوعية من جميع الشعب.

### تقديرات الموارد (باليورو)

تقديرات ٢٠١٦-٢٠١٧ (بعد إعادة حساب التكاليف)			الوظائف	
المجموع	الميزانية التشغيلية	الميزانية العادية	فئة الخدمة العامة	الفئة الفنية
٧٩ ١٧٦ ٦٣٠	٢٤ ٣٧٣ ١٠٠	٥٤ ٨٠٣ ٥٣٠	٤١٤,٤٥	٢٢٦,٤٥
			١٨٨,٠٠	
٣ ٠٥٣ ٣٠٠	١ ٤٦٩ ٩٠٠	١ ٥٨٣ ٤٠٠		
٧٦١ ٩٥٩	١٩٤ ١٠٠	٥٦٧ ٨٥٩		
٣ ٦١٠ ١٠٠	١ ٩٣٦ ٠٠٠	١ ٦٧٤ ١٠٠		
٧ ٤٩٤ ٩٠٠	٨٥٠ ٧٠٠	٦ ٦٤٤ ٢٠٠		
٧٩٦ ٧٠٠		٧٩٦ ٧٠٠		
٨ ٥٣٠ ٣٨٠		٨ ٥٣٠ ٣٨٠		
١٠٣ ٤٢٣ ٩٦٩	٢٨ ٨٢٣ ٨٠٠	٧٤ ٦٠٠ ١٦٩		
(٢ ٤٣١ ٥٠٠)		(٢ ٤٣١ ٥٠٠)		
١٠٠ ٩٩٢ ٤٦٩	٢٨ ٨٢٣ ٨٠٠	٧٢ ١٦٨ ٦٦٩	٣٢٩ ٨١٦ ٢٠٠	التعاون التقني (خارج عن الميزانية)
٤٣٠ ٨٠٨ ٦٦٩				

### حسب البرامج

المجموع	التعاون التقني (خارج الميزانية)	الميزانيتان العادية والتشغيلية	الوظائف		
			فئة الخدمات العامة	الفئة الفنية	
٩٥ ٠٨٧ ٣٥٨	٦٩ ٢٢٨ ٢٠٠	٢٥ ٨٥٩ ١٥٨	٣٠,٦٠	٦٨,٠٠	جيم-١- تحقيق الرخاء المشترك
٩٩ ٣٧٤ ٨٨٣	٨٠ ١٦٦ ٩٠٠	١٩ ٢٠٧ ٩٨٣	٢٣,٣٥	٥٢,٢٥	جيم-٢- النهوض بالقدرة التنافسية الاقتصادية
٢٠٥ ٣٣٩ ٨٤٥	١٧٦ ٠٥٥ ٦٠٠	٢٩ ٢٨٤ ٢٤٥	٣٥,٤٥	٦٨,١٥	جيم-٣- حماية البيئة
٢٠ ٦٣٣ ٩٨٣	٤ ٣٦٥ ٥٠٠	١٦ ٢٦٨ ٤٨٣	١٦,٦٠	٣٨,٠٥	جيم-٤- الخدمات الشاملة لعدة قطاعات
١٠ ٣٧٢ ٦٠٠		١٠ ٣٧٢ ٦٠٠	٨٢,٠٠		جيم-٥- دعم العمليات الميدانية
٤٣٠ ٨٠٨ ٦٦٩	٣٢٩ ٨١٦ ٢٠٠	١٠٠ ٩٩٢ ٤٦٩	١٨٨,٠٠	٢٢٦,٤٥	جيم- مجموع البرنامج الرئيسي

### البرنامج جيم-١: تحقيق الرخاء المشترك

الهدف: دعم الجهود الرامية إلى الحدّ من الفقر وإلى توفير فرص للعمل وتوليد الدخل لجميع شرائح المجتمع، بما في ذلك الفئات المستضعفة والمجموعات السكانية الريفية، من خلال التنمية

الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة، وخاصة من خلال تشجيع المنشآت الصغيرة والمتوسطة والأعمال التجارية الزراعية.

الوصف العام: يوفر البرنامج مجموعة متكاملة من الخدمات في مجالات تنمية المهارات والتدريب المهني بغية توفير عمل منتج للنساء والشباب وسائر الفئات المستضعفة (بما فيها الأقليات الإثنية والمهاجرون والنازحون داخلياً والمعاقون والعمال المهاجرون)، وتحسين التكنولوجيا في القطاعات التقليدية مثل سلاسل القيمة الخاصة بالأغذية وغيرها والتجهيز والصناعات القائمة على الزراعة والمتعلقة بالأغذية، وتعزيز القدرات الوطنية بشأن وضع السياسات الصناعية التي تستهدف الإدماج الاقتصادي والاجتماعي.

#### المكوّن البرنامجي جيم-١-١: الأعمال التجارية الزراعية والتنمية الريفية

الهدف: المساعدة على توفير فرص مستدامة ومُشركة لفقراء الأرياف في مجال الأعمال التجارية من خلال تنمية الأعمال التجارية الزراعية وسلاسل القيمة الزراعية.

الوصف العام: يهدف هذا المكوّن البرنامجي إلى إضافة قيمة للسلع الزراعية، بما في ذلك القطاعات غير المتعلقة بالأغذية، عند مختلف حلقات سلسلة المعاملات الاقتصادية التي تربط بين مقدّمي المدخلات والمزارعين والتجار والمجهّزين وموفّري الخدمات اللوجستية والموزعين وتجار التجزئة. وتظلّ سلاسل القيمة في الأعمال التجارية الزراعية هي الإطار المفاهيمي المهيمن: فالتحليلات الشاملة توفر أساساً متيناً لنشر خدمات متخصصة تستهدف الحلقات الأضعف من السلسلة: الميكنة الزراعية وتكنولوجيات التجهيز الحديثة وتعبئة المنتجات السريعة التلف، وكذلك دعم المبادرات الرامية إلى بناء رأس المال البشري وزيادة الإنتاجية الإجمالية لعوامل الإنتاج من خلال التدريب المهني المركز وأنشطة تنمية المهارات.

#### المكوّن البرنامجي جيم-١-٢: النساء والشباب في الأنشطة الإنتاجية

الهدف: تيسير زيادة مشاركة النساء والشباب في الأنشطة الإنتاجية وتمكينهم من الانتفاع بهذه الأنشطة على نحو يجسّد الاعتراف بقيمة مساهماتهم ويحترم كرامتهم ويعزز قدرتهم على إحداث تغيير إيجابي في المجتمع، بتيسير سبل حصولهم على الموارد والفرص الاقتصادية.

الوصف العام: يعالج هذا المكوّن البرنامجي ما يواجه النساء والشباب من صعوبات خاصة في المشاركة في قطاعات الاقتصاد الإنتاجية، خاصة وأنّ من المسلّم به عموماً أنّهم يتحملون عبئاً غير متناسب من الفقر العالمي. ويركّز المكوّن البرنامجي في المقام الأول على ما يلزم من معارف ومهارات وتكنولوجيات وخدمات مساندة للعمل التجاري لتمكين النساء والشباب

من الانخراط في الأنشطة الإنتاجية ومن توليد الدخل، وبالتالي الحد من الفقر. وتجري أيضاً من خلال هذا المكوّن البرنامجي معالجة مسألة قدرة الحكومات الوطنية على صوغ سياسات تفضي إلى توفير بيئة مؤاتية للنمو الاقتصادي تتجاوب مع الاعتبارات الجنسانية والعمرية.

### المكوّن البرنامجي جيم-١-٣: الأمن البشري وإعادة التأهيل عقب الأزمات

الهدف: تعزيز الأمن البشري للفئات المستضعفة بتحسين المهارات لزيادة فرص الحصول على عمل (أو ممارسة العمل الخاص) واستعادة القدرات الإنتاجية.

الوصف العام: يسهم المكوّن البرنامجي في استعادة سبل كسب الرزق التي دمّرتها الصراعات والكوارث الطبيعية بإيجاد فرص اقتصادية للسكان المتأثرين بها - أي النازحين داخلياً أو الجماعات العسكرية المنحلة أو المدنيين الذين يسعون إلى إعادة بناء حياتهم. وتشمل المساعدة عقب الأزمات استعادة النشاط الاقتصادي للمنشآت الصغرى والصغيرة المتضررة وإعادة تأهيل البنية التحتية الزراعية أو الصناعية التالفة وإيجاد فرص الحصول على عمل وتحقيق الاستقرار للمجتمعات المحلية.

### البرنامج جيم-٢: النهوض بالقدرة التنافسية الاقتصادية

الهدف: تعزيز القدرة التنافسية الاقتصادية للبلدان، بما في ذلك قدرتها التوريدية الصناعية وتمكّنها من الوفاء بالمعايير الدولية والموارد البشرية، وتمكينها من المشاركة في الأسواق العالمية بمزيد من الفعالية.

الوصف العام: يساعد البرنامج البلدان في التغلب على المشاكل ذات الشأن التي تواجهها فيما يتعلق بتحسين قدرتها التنافسية الدولية، لا سيما من خلال التركيز على تطوير سلاسل القيمة للمنشآت الصغيرة والمتوسطة وما يلزم من تكنولوجيات وبنية تحتية معنية بالجودة وتعزيز الإنتاجية وإمكانات التصدير والقدرة التنافسية للمنتجات وتطوير الموارد البشرية في مجال تنظيم المشاريع، لا سيما في صفوف الشباب. وعلاوة على ذلك، يعقد البرنامج شراكات مع المؤسسات ذات الصلة للمساعدة على دخول الأسواق الوطنية والإقليمية والعالمية من خلال تعزيز الإنتاجية والقدرات التجارية والحدّ من حالات رفض المنتجات الواردة من البلدان النامية، وخصوصاً في القطاعات الصناعية الزراعية، حيث تتسم شواغل الأمن الغذائي والاستدامة بأهمية فائقة.

المكوّن البرنامجي جيم-٢-١: الاستثمار والتكنولوجيا وتطوير المنشآت الصغيرة والمتوسطة  
الهدف: دعم إسهام القطاع الخاص في التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة من خلال  
تعزيز البيئات المؤاتية للأعمال والاستثمار ومن خلال تنفيذ برامج دعم المنشآت الصغيرة  
والمتوسطة، بما في ذلك تلك التي تشجع تجمعات المنشآت الصغيرة والمتوسطة وما يتصل بذلك  
من نقل التكنولوجيا ونشرها.

الوصف العام: يوفر هذا المكوّن البرنامجي مجموعة خدمات مترابطة لتعزيز إسهام القطاع  
الخاص في القضاء على الفقر من خلال التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة،  
بتدخلات على كل من مستوى السياسات والمستوى المؤسسي ومستوى المنشآت. ويعزز  
المكوّن البرنامجي البيئات السياساتية المؤاتية للأعمال، ولا سيما بالنسبة للمنشآت الصغيرة  
والمتوسطة، ويجفّز فرص الاستثمار ذات الصلة. ويدعم المكوّن البرنامجي أيضاً السياسات  
الحكومية ويطور القدرات التي تحسّن القدرة التنافسية لمنشآت القطاع الخاص، ولا سيما  
المنشآت الصغيرة والمتوسطة، وقيم الروابط مع الأسواق لاكتساب المهارات والتكنولوجيا  
والتمويل والشراكات العالمية، بما في ذلك من خلال كونسورتيومات التصدير وتجمعات  
المنشآت الصغيرة والمتوسطة والابتكار.

المكوّن البرنامجي جيم-٢-٢: القدرات التنافسية التجارية ومسؤولية الشركات

الهدف: تحسين القدرات التوريدية التنافسية للبلدان النامية وتمكين منشآتها من تلبية متطلبات  
الأسواق الدولية، بما في ذلك معايير الجودة والسلامة والمعايير المتعلقة بمسؤولية الشركات.  
الوصف العام: يهدف هذا المكوّن البرنامجي إلى تدعيم قدرات البلدان النامية على المشاركة في  
التجارة الدولية، وعلى وجه الخصوص لتمكينها من تلبية متطلبات الأسواق من حيث كمية  
منتجاتها وخدماتها ونوعيتها وسلامتها. وعلاوة على ذلك، يساعد المكوّن البرنامجي المنشآت  
الصغيرة والمتوسطة في البلدان النامية على الاندماج في سلاسل القيمة العالمية من خلال الامتثال  
للوائح والمعايير المتعلقة بالاستدامة الاجتماعية والأخلاقية والبيئية التي تؤدّي دوراً متزايد الأهمية  
في قرارات الإمداد والشراء التي تتخذها الحكومات والمشترون المؤسسيون والمستهلكون، إلى  
جانب العوامل المتسمة بطابع أكثر تقليديةً الخاصة بالسعر والنوعية والتسليم.

### المكوّن البرنامجي جيم-٢-٣: تطوير تنظيم المشاريع

الهدف: تعزيز الفرص في مجال الأعمال والعمل الخاص وقابلية التوظيف لجميع شرائح السكان، ولا سيما الشباب، وتنمية الموارد البشرية الصناعية اللازمة للنهوض بالتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

الوصف العام: يعزز هذا المكوّن البرنامجي القدرات الوطنية التي تشجع تنظيم الأعمال وتنمية المهارات لجميع شرائح السكان، من أجل دعم فرص استهلال المشاريع التجارية وزيادة قابلية التوظيف، لا سيما في صفوف الشباب. ويشجع المكوّن البرنامجي أيضاً على إدخال تحسينات على البيئة التنظيمية والإدارية من أجل تعزيز أنشطة تنظيم المشاريع القادرة على المنافسة في القطاع الرسمي، بما في ذلك من خلال برامج عريضة القاعدة لتطوير مناهج تدريس تنظيم المشاريع والتدريب على المهارات. وهو يدعم، في هذا المسعى، تنمية الموارد البشرية اللازمة في مجالي الصناعة وتنظيم المشاريع لبناء الأساس اللازم لتطوير القطاع الخاص وتحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

### البرنامج جيم-٣: حماية البيئة

الهدف: الحدّ من الآثار البيئية من خلال زيادة استخدام مصادر الطاقة المتجدّدة واعتماد ممارسات كفّوة في استخدام الطاقة في الصناعة، وممارسات الإنتاج الأنظف وسياساته وتقنياته، وغير ذلك من العمليات والتكنولوجيات المستدامة بيئياً.

الوصف العام: يُسهّم البرنامج في النهوض بالتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة بتحسين الأداء البيئي وإنتاجية الموارد، وكذلك بدعم إنشاء صناعات جديدة توفر سلع وخدمات بيئية. وهو مسؤول، علاوة على ذلك، عن مساعدة البلدان على التحول نحو مستقبل متسم باستدامة الطاقة من خلال الأخذ بمصادر الطاقة المتجدّدة في الاستخدامات الإنتاجية واعتماد استخدامات الطاقة الكفّوة في الصناعة والأخذ بالتكنولوجيات والعمليات المنخفضة الكربون. ويدعم البرنامج البلدان أيضاً في تنفيذها للمتطلبات المتصلة بالصناعة فيما يتعلق بالاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف.

### المكوّن البرنامجي جيم-٣-١: الإنتاج الصناعي المتّسم بالكفاءة

في استخدام الموارد وبقلّة انبعاثات الكربون

الهدف: تمكين البلدان من خفض استهلاك الموارد الطبيعية وانبعاث غازات الاحتباس الحراري وسائر الانبعاثات والنفايات الناشئة عن العمليات الصناعية.

الوصف العام: يهدف هذا المكوّن البرنامجي إلى زيادة قدرة دوائر الصناعة والحكومة ومقدمي الخدمات البيئية، وكذلك الكيانات الحكومية الدولية والكيانات غير الحكومية، على تعزيز وتعميم اعتماد أنماط إنتاجية أكثر كفاءة في استخدام الموارد وأنظف، وذلك من خلال إعادة التدوير واستعادة الموارد و/أو معالجة النفايات والمياه المستعملة والمواد الكيميائية السامة و/أو الخطرة والتخلص منها على نحو سليم بيئياً، وأيضاً على وجه الخصوص من أجل استخدام المياه وسائر الموارد الطبيعية المستخدمة في العمليات الصناعية وإدارتها على نحو مستدام.

### المكوّن البرنامجي جيم-3-2: الوصول إلى الطاقة النظيفة من أجل الاستخدامات الإنتاجية

الهدف: تمكين البلدان من زيادة قدرتها التنافسية باستخدام الطاقة المتجددة، ومن ثم تحقيق تنمية صناعية مستدامة متسمة بقلّة انبعاثات الكربون.

الوصف العام: المكوّن البرنامجي مسؤول عن تعزيز استخدام مصادر الطاقة المتجددة واستخدام الطاقة بكفاءة في الصناعة، وعن تيسير الوصول إلى الطاقة المسورة التكلفة والمستدامة لدعم الأنشطة الإنتاجية وما توجده من دخل وفرص عمل، وبالتالي الإسهام في تخفيف آثار التغير المناخي في البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

### المكوّن البرنامجي جيم-3-3: تنفيذ الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف

الهدف: دعم البلدان في الوفاء بالتزاماتها بموجب الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف الرئيسية مثل بروتوكول مونتريال واتفاقية استكهولم واتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

الوصف العام: يهدف المكوّن البرنامجي إلى دعم البلدان في الوصول إلى التكنولوجيات المستندة إلى المواد غير المستنفدة للأوزون ضمن حدود المواعيد القصوى للتخلص التدريجي المحددة في بروتوكول مونتريال؛ وبناء قدرات المكاتب الحكومية وسائر السلطات الوطنية المسؤولة عن تنفيذه فيما يتعلق بتخطيط وتطوير وتنفيذ خطط وطنية وقطاعية للتخلص التدريجي؛ وإنشاء وتعزيز تكنولوجيات صناعية مستدامة مناسبة لاستخدامها في إطار هذه الخطط. ويدعم المكوّن البرنامجي أيضاً البلدان في تنفيذ اتفاقات بيئية متعددة الأطراف أخرى، منها اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية استكهولم للملوثات العضوية الثابتة، كما يبيّن القدرات اللازمة لتخطيط جوانب التنمية الصناعية ذات الصلة وتطويرها وتنفيذها.

## البرنامج جيم-٤: الخدمات الشاملة لعدّة قطاعات

الهدف: دعم مقرري السياسات والمؤسسات المعرفية والقطاع الخاص وسائر أصحاب المصلحة على الصعيد العالمي في العمليات السياساتية والتشاركية الصناعية المتعلقة بتطلعاتهم وخططهم المتصلة بالتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

الوصف العام: يشمل هذا البرنامج عدداً من الخدمات الشاملة لعدّة قطاعات التي تدعم البلدان في تنفيذ سياساتها وبرامجها المتصلة بالتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة من خلال منتجات معرفية محددة الهدف وتيسير إقامة الشبكات والشراكات، بما في ذلك فيما بين بلدان الجنوب، ورصد النتائج وتبليغها على نحو صارم على جميع المستويات. ويدعم البرنامج أيضاً البلدان في بناء قدراتها السياساتية والإحصائية الصناعية اللازمة لتخطيط برامجها للتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة وتشغيلها.

### المكوّن البرنامجي جيم-٤-١: الدعوة والتوعية

الهدف: زيادة فهم البلدان وأصحاب المصلحة لأهمية التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة في سياق التنمية العالمية، بما في ذلك دور اليونيدو وإنجازاتها فيما يتعلق بالنهوض بالتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

الوصف العام: يهدف هذا المكوّن البرنامجي إلى تعزيز فهم جميع أصحاب المصلحة في اليونيدو بالأهمية الحاسمة للتنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة في سياق التنمية العالمية الناشئة، بما في ذلك مرأى المنظّمة وصورها لدى أصحاب المصلحة الرئيسيين، لا سيما الدول الأعضاء فيها. وعلاوة على ذلك، يتولى المكوّن البرنامجي إبلاغ فئة مستهدفة عريضة بولاية اليونيدو العالمية وأولوياتها السياساتية وبرامجها وأنشطتها من خلال مجموعة واسعة من تقنيات الاتصال والتوعية، منها العلاقات مع وسائط الإعلام ونشر المواد الترويجية والتواجد في الإنترنت ووسائط التواصل الاجتماعي.

### المكوّن البرنامجي جيم-٤-٢: المشورة بشأن السياسة الصناعية والبحوث والإحصاءات

الهدف: توفير تحليل تطبيقي للتنمية الصناعية يكون مناسب التوقيت ومجدياً وقائماً على الشواهد، وتقديم مشورة استراتيجية حسب المجالات بشأن السياسة الصناعية إلى الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية.

الوصف العام: هذا المكوّن البرنامجي مسؤول عن توليد بيانات منهجية وتشخيص المسائل المتعلقة بعمليات التصنيع الوطنية والإقليمية والدولية. وهو يواكب المناقشات الفكرية

والأكاديمية، فضلاً عن الاتجاهات الاقتصادية والتكنولوجية والبيئية والسياساتية التي تؤثر في التنمية الصناعية. ويستفيد بصفة خاصة من سلاسل اليونيدو الزمنية الفريدة للإحصاءات الصناعية. ويضع المكوّن البرنامجي أيضاً توصيات استراتيجية بشأن سياسات التنمية الصناعية وما يتصل بها من أنشطة استشارية من أجل دعم الحكومات الوطنية في عملياتها الخاصة بتقرير السياسات، فضلاً عن الاستفادة منها في المناقشات المستنيرة بالمعلومات في المحافل الإقليمية والدولية. وفي هذا السياق، يطور المكوّن البرنامجي أيضاً القدرات اللازمة لتحسين الإحصاءات وتقرير السياسات في مجال الصناعة ويسر عمليات السياسة الصناعية في الدول الأعضاء ويوفر دورات تدريبية مواضيعية ومتعلقة بالسياسات من خلال معهد تنمية القدرات التابع لليونيدو.

#### المكوّن البرنامجي جيم-٤-٣: تعبئة الشراكات والتعاون بين بلدان الجنوب

الهدف: توفير دفعة شاملة وقائمة على الشراكات لجهود البلدان الواسعة النطاق في سبيل تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

الوصف العام: يهدف هذا المكوّن البرنامجي إلى تزويد البلدان بنهج جامع وشامل لتحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة على أساس الشراكات التي تضم عدّة أصحاب مصلحة في مجالات من قبيل البنية التحتية والوصول إلى الأسواق والاستثمار المباشر الأجنبي ونقل التكنولوجيا وتنمية القطاع الخاص. ويفترض تمويل مثل هذه العمليات الإنمائية وجود رأس مال عام وخاص، كما يتطلب إقامة الشراكات لا مع الحكومة وحسب وإنما أيضاً مع مؤسسات التمويل الإنمائي والشركاء في التنمية ومؤسسات القطاع الخاص ذات الصلة. وبالتالي، فإنّ الشراكات الشاملة المنشأة في إطار هذا المكوّن البرنامجي مصمّمة لتيسير جهود الحكومات الواسعة النطاق لتحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة، مع توجيه التدفقات الاستثمارية الكبيرة في الوقت نفسه إلى برامج ومخططات التصنيع الوطنية ومواءمتها معها. وهي تيسّر علاوة على ذلك تبادل التكنولوجيا والدراية والخبرة ورؤوس الأموال وغير ذلك من الموارد، على السواء بين بلدان الشمال والجنوب وبين بلدان الجنوب بعضها وبعض.

#### المكوّن البرنامجي جيم-٤-٤: البرامج الإقليمية

الهدف: ضمان إجراء التعديلات الإقليمية والتكييف تبعاً للأنشطة البرنامجية، بما في ذلك من خلال تبادل المعارف والمعلومات داخل الأقاليم.

الوصف العام: يهدف هذا المكوّن البرنامجي إلى ضمان أنّ الأنشطة البرنامجية متضمّنة في سياق سياساتي إقليمي، وأنها معدّلة تبعاً للاحتياجات القطرية المحلية والإقليمية فيما يتعلق بالتنمية

الصناعية. وينصبُ تركيز خاص أيضاً على المشورة السياساتية الخاصة بكل إقليم وأنشطة تنسيق السياسات، ودعم الحكومات الوطنية في وضع استراتيجيتها الصناعية، واستخدام المعلومات الإقليمية للتشبيك على المستوى القطري وتبادل المعارف في سبيل تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة. وفي إطار هذا المكوّن البرنامجي أيضاً، يجري تنسيق الأنشطة الرامية إلى تحقيق الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة كما يتواصل الحوار الجاري مع المسّقين المقيمين وأفرقة الأمم المتحدة القطرية في سياق إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

### المكوّن البرنامجي جيم-٤-٥: الكفاءة التشغيلية ورصد النتائج

الهدف: ضمان الإدارة الفعالة لحافظة البرامج ورصد الأداء وتعبئة الموارد.

الوصف العام: يهدف هذا المكوّن البرنامجي إلى زيادة فعالية الأنشطة البرنامجية وتأثيرها من خلال تحسين إدارة الحافظة وضمن الجودة ورصد النتائج على جميع المستويات ولجميع الوظائف. وهو ييسر أيضاً ما يتعلق بذلك من تبليغ داخلي وخارجي بنتائج الأنشطة البرنامجية للمنظمة. ويهدف البرنامج علاوة على ذلك إلى تحقيق مستويات تعبئة كافية من التبرعات المقدمة للأنشطة البرنامجية ويضمن إسداء خدمات توفير المعلومات للمؤسسات المانحة وفقاً لقواعدها ولوائحها الخاصة بالتبليغ.

### البرنامج جيم-٥: دعم العمليات الميدانية

الهدف: توفير الدعم التشغيلي الكفؤ لشبكة اليونيدو الميدانية.

الوصف العام: يدعم هذا البرنامج شبكة اليونيدو الميدانية - المكوّنة من مكاتب إقليمية وقطرية ومكاتب مصغرة وجهات وصل - بتوفير المتطلبات التشغيلية والمتعلقة بالخدمات العامة، وكذلك البنية التحتية المكتبية ذات الصلة.

### البرنامج الرئيسي دال: خدمات دعم البرامج

الهدف: ضمان الفعالية التنظيمية للمنظمة وتحديثها.

الوصف العام: يوفر هذا البرنامج الرئيسي دعماً تشغيلياً لإدارة اليونيدو وتنفيذ أنشطتها البرنامجية من خلال إدارة الموارد البشرية والإدارة المالية والاشتراء وغير ذلك من خدمات الدعم.

مؤشرات الفعالية التنظيمية والتحديث\*:

الحوكمة والإدارة		
البرنامج الرئيسي دال	(المؤشر)	شفافية الأنشطة وإدارة الموارد
البرنامج الرئيسي دال	(المؤشر)	إطار شامل لإدارة المخاطر
تنمية القدرات وإدارة المعارف		
البرنامج دال-١	(المؤشر)	تنوع الموظفين (جغرافياً؛ الفئة الفنية/فئة الخدمة العامة؛ الميدان؛ الأقدمية)
البرنامج دال-١	(أ.)	التكافؤ والمساواة بين الجنسين (في مختلف الرتب)
البرنامج دال-١	المؤشر	التنمية الفنية للموظفين وتعلمهم وأداؤهم
إدارة الموجودات والموارد وموائمتها وتعبئتها واستقرارها		
البرنامج دال-٢	(أ.)	معدل تحصيل الاشتراكات المقررة
البرنامج دال-٢	الأيام	متوسط مدة التأخير في سداد الاشتراكات المقررة
البرنامج دال-٢	(أ.)	نسبة الشواغر
البرنامج دال-٢	يورو	الأموال المعبأة، مقاسة بالمبالغ الخالصة الموافق عليها
البرنامج دال-٢	(أ.)	% من الاشتراكات المقررة المخصصة للميادين المواضيعية
البرنامج دال-٢	(أ.)	معدل تنفيذ البرنامج والميزانيتين
تحديث سير الأعمال والإدارة التشغيلية		
البرنامج دال-٣	الأيام	متوسط الحدود الزمنية لعمليات الاشتراء
البرنامج دال-٣	(أ.)	توسيع قاعدة موردي البونيدو وتنويعها
البرنامج دال-٣	(أ.)	تقييم مرض للعقود ولأداء المتعاقدين
البرنامج دال-٣	(أ.)	نسبة معاملات الاشتراء المستدامة
البرنامج دال-٥	(المؤشر)	جودة نظام تخطيط الموارد المؤسسية، بناءً على استقصاء الزبائن

\* بيانات جمعيتها شعبة دعم البرامج والإدارة العامة.

### تقديرات الموارد (باليورو)

تقديرات ٢٠١٦-٢٠١٧ (بعد إعادة حساب التكاليف)			الوظائف
المجموع	الميزانية التشغيلية	الميزانية العادية	فئة الخدمة الفئة الفنية العامة
٢٥ ١٨٦ ١٠٠	٤ ٨٧٢ ٥٠٠	٢٠ ٣١٣ ٦٠٠	تكاليف الموظفين ١٢٩,٠٠
٢٠٧ ٠٠٠		٢٠٧ ٠٠٠	الخبراء الاستشاريون ٨٦,٠٠
١٩٦ ٩٠٠		١٩٦ ٩٠٠	السفر في مهام رسمية ٤٣,٠٠
١٠٤٠ ١٠٠		١٠٤٠ ١٠٠	تكاليف التشغيل
٧٢٠٣ ٥٠٠		٧٢٠٣ ٥٠٠	تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٣٣ ٨٣٣ ٦٠٠	٤ ٨٧٢ ٥٠٠	٢٨ ٩٦١ ١٠٠	مجموع النفقات الإجمالية
٣٣ ٨٣٣ ٦٠٠	٤ ٨٧٢ ٥٠٠	٢٨ ٩٦١ ١٠٠	مجموع الموارد الصافية

### حسب البرامج

المجموع	التعاون التقني (خارج الميزانية)	الميزانيتان العادية والتشغيلية	الوظائف		
			فئة الخدمات العامة	الفئة الفنية	
٦ ٢٨٦ ٩٠٠		٦ ٢٨٦ ٩٠٠	١٩,٠٠	١٠,٠٠	دال-١ - إدارة الموارد البشرية
٧ ٦٦٠ ٢٠٠		٧ ٦٦٠ ٢٠٠	٣٠,٠٠	١١,٠٠	دال-٢ - الشؤون المالية
٨ ١٤٨ ٨٠٠		٨ ١٤٨ ٨٠٠	٢٢,٠٠	١٠,٠٠	دال-٣ - خدمات الاشراف والخدمات اللوجستية
٤ ٥٣٧ ٨٠٠		٤ ٥٣٧ ٨٠٠	٨,٠٠	٥,٠٠	دال-٤ - إدارة المعلومات والاتصالات
٦ ٠٢١ ٢٠٠		٦ ٠٢١ ٢٠٠	٤,٠٠	٥,٠٠	دال-٥ - دعم الأعمال والنظم
١ ١٧٨ ٧٠٠		١ ١٧٨ ٧٠٠	٣,٠٠	٢,٠٠	دال-٦ - التوجيه والإدارة
٣٣ ٨٣٣ ٦٠٠		٣٣ ٨٣٣ ٦٠٠	٨٦,٠٠	٤٣,٠٠	دال- مجموع البرنامج الرئيسي

### البرنامج دال - ١: إدارة الموارد البشرية

الهدف: تزويد اليونيدو، في التوقيت المناسب، بالموظفين المؤهلين على النحو الواجب والمتحمسين، اللازمين لوفائها بولايتها فيما يتعلق بتعزيز جهود البلدان ودعمها في سبيل تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة.

الوصف العام: سوف يواصل هذا البرنامج استحداث وصوغ سياسات وإجراءات اليونيدو الخاصة بإدارة الموارد البشرية، وتقديم الدعم إلى البرامج الرئيسية الأخرى من أجل تلبية احتياجاتها وأولوياتها المتعلقة بإدارة الموارد البشرية، بما في ذلك أعلى معايير الفعالية والكفاءة والتزاهة والتمثيل الجغرافي الواسع والمنصف والتوازن بين الجنسين. وتشمل خدمات إدارة

الموارد البشرية خدمات يقضي بها النظامان الأساسي والإداري للموظفين وكذلك اللوائح التنظيمية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة. وإلى جانب التفاعل مع الزبائن الداخليين والمديرين والموظفين، سوف يواصل البرنامج تفاعله مع سائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وكذلك قيامه بدور المتحدث الرئيسي باسم اليونيدو لدى لجنة الخدمة المدنية الدولية وشبكة الموارد البشرية التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة ومقدمي خدمات التأمين الصحي.

### البرنامج دال-٢: الشؤون المالية

الهدف: ضمان النزاهة والمصداقية والشفافية في شؤون اليونيدو المالية.

الوصف العام: يدعم هذا البرنامج أعمال اليونيدو من خلال تقديم خدمات مالية كفؤة وفعالة تشمل إعداد الميزانية؛ والرقابة المالية؛ والتخطيط المالي؛ وإدارة الموارد المالية؛ والإدارة النقدية وعمليات الخزنة؛ وإدارة الاشتراكات المقررة؛ والمقبوضات والمصروفات من جميع الموارد؛ وأعمال المحاسبة وتقديم التقارير عن أنشطة الميزانيتين العادية والتشغيلية وكذلك عن جميع أنشطة التعاون التقني؛ والمشورة السياسية بشأن المسائل المالية. وهو يزود أيضاً أصحاب المصلحة في اليونيدو بمعلومات منتظمة عن الأداء المالي والحالة المالية، بما في ذلك تقديم تقارير مالية وإسقاطات للتدفقات النقدية دقيقة وفي توقيتها المناسب إلى إدارة المنظمة بغية تيسير اتخاذ القرارات الإدارية والاضطلاع بالتخطيط الإداري. ويدير البرنامج أيضاً ويرصد جميع الأمور المتعلقة بالاشتراكات المقررة، بما في ذلك متابعة مسألة الاشتراكات المقررة غير المسددة مع الدول الأعضاء المعنية، بغية الحفاظ على درجة عالية من الاستقرار المالي.

### البرنامج دال-٣: خدمات الاشتراء والخدمات اللوجستية

الهدف: ضمان تحسُّن استجابة الخدمات ونوعيتها بتوفير الدعم المباشر والكفؤ والفعال التكلفة للاشتراء وإدارة سلسلة الإمداد والدعم اللوجستي لجميع أنشطة اليونيدو.

الوصف العام: يوفر هذا البرنامج المجموعة الكاملة من خدمات الدعم التي تحتاجها اليونيدو لأنشطتها البرنامجية. وتشمل هذه الخدمات الاضطلاع على نحو كفء وفعال التكلفة وشفاف باشتراء السلع والأشغال والخدمات؛ وإدارة سجلات الجرد والممتلكات؛ والاتصالات؛ وخدمات السفر والتأشيرات والنقل والشحن؛ والمحفوظات وخدمات السجلات.

### المكوّن البرنامجي دال-٣-١: خدمات الاشتراء

الهدف: ضمان الكفاءة، والفعالية من حيث التكلفة، والشفافية، والتوقيت المناسب، في اشتراء السلع والأشغال والخدمات اللازمة لعمليات اليونيدو.

الوصف العام: يتولى هذا المكوّن البرنامجي اقتناء المعدات والخدمات والأشغال لدعم برامج اليونيدو بالتعاون التقني وتلبية الاحتياجات المتصلة بالمقر. وهو مسؤول أيضاً عن اقتناء المعدات والخدمات والأشغال اللازمة لصيانة مباني مركز فيينا الدولي وإصلاحها وعمليات خدمات المطاعم في هذا المركز، وكذلك للأشغال الجارية. وتنطوي الأنشطة المدرجة ضمن هذا المكوّن البرنامجي أيضاً على تقديرات الاشتراء لمشاريع اليونيدو الجديدة وتقديم المساعدة والإرشاد بشأن إعداد المواصفات التقنية وإعداد الإطار المرجعي للأشغال وتحديد نطاقها (وحسب الاقتضاء وقدر الإمكان فيما يتعلق بالاشتراء المستدام أيضاً)، وإجراء المناقصات والتقييم التقني والتجاري ومنح العقود وإدارتها. وعلاوة على ذلك، سوف يُعنى هذا المكوّن البرنامجي بأعمال التقييم المؤسسي ورصد الاشتراء. وهو يتولى إعداد الاتفاقات الطويلة الأجل وإدارتها ويوفّر بانتظام أنشطة خاصة بالتدريب وبناء القدرات ويقوم بتشغيل مكتب المساعدة الخاص بالاشتراء.

### المكوّن البرنامجي دال-٣-٢: الخدمات اللوجستية

الهدف: ضمان تحسّن استجابة الخدمات ونوعيتها بتوفير خدمات لوجستية مباشرة وكفؤة وفعالة التكلفة.

الوصف العام: يوفّر هذا المكوّن البرنامجي خدمات لوجستية مباشرة وكفؤة وفعالة التكلفة لجميع أنشطة اليونيدو. وهي تشمل الخدمات المتعلقة بإدارة ممتلكات اليونيدو في المقر والمكاتب الميدانية ومواقع المشاريع؛ والسفر في مهام رسمية والنقل والشحن؛ والاتصالات؛ ومحفوظات المنظمة وسجلاتها.

### البرنامج دال-٤: إدارة المعلومات والاتصالات

الهدف: ضمان كفاءة وفعالية الاستفادة من خدمات الدعم المقدّمة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تحسين عمليات اليونيدو.

الوصف العام: هذا البرنامج مسؤول عن تقديم ما يلزم من خدمات الدعم المقدّمة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتنفيذ برنامج عمل اليونيدو ولتسهيل الجهود التي تبذلها المنظمة لتعزيز اللامركزية وتوسيع حضورها الميداني، وذلك بتوفير استراتيجية وسياسات بشأن تلك التكنولوجيا وإدارة مستقرّة لمرافقها وضمان أمنها وتزويدها بأدوات

مواكبة لأحدث التطورات في مجال إدارة المعلومات والمعارف وتقديم دعم رفيع المستوى للزبائن في المقر وفي الميدان. ويعمل البرنامج أيضاً كجبهة وصل لليونيدو في تفاعلها مع الأمم المتحدة في شؤون تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

### البرنامج دال-٥: دعم الأعمال والنظم

الهدف: إدارة وتنسيق ما يتصل بتخطيط الموارد المؤسسية من احتياجات خاصة بتسيير الأعمال على الصعيدين الاستراتيجي والتشغيلي، بصورة كفؤة وفعالة التكلفة، للمساهمة في سبيل التحسّن المستمر لعمليات اليونيدو ومستويات شفافيتها.

الوصف العام: يدير هذا البرنامج الحل المتكامل الذي ينطوي عليه نظام تخطيط الموارد المؤسسية، ويتكفل بأن يكون هذا النظام داعماً لعمليات المنظمة الخاصة بتسيير الأعمال. وتمثل وظائف البرنامج الرئيسية في تخطيط التحسينات بشأن تسيير الأعمال والنظم وتنسيقها وتنفيذها، والارتقاء بالعمليات الموجودة حالياً إلى المستوى الأمثل، واستحداث تغييرات تتعلق بتخطيط الموارد المؤسسية وتسيير العمليات، ضماناً لحل ناجح ومتكامل. وعلاوة على ذلك، سوف يتعامل البرنامج مع مقدمي الخدمات الخاصة بتخطيط الموارد المؤسسية ويدير جميع العقود المتعلقة بتخطيط هذه الموارد والخدمات المسندة إلى جهات خارجية. وهو يعمل كجبهة وصل بشأن جميع الأمور المتعلقة بتخطيط الموارد المؤسسية داخل المنظمة، وكذلك بشأن التفاعلات مع سائر منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية.

### البرنامج دال-٦: التوجيه والإدارة

الهدف: ضمان كفاءة وفعالية تقديم الخدمات دعماً لأنشطة اليونيدو، وترويج ثقافة المساءلة والشفافية، وتحديث المنظمة.

الوصف العام: يحدّد هذا البرنامج ويقرّر الإدارة الكفؤة والفعالة للدعم التشغيلي اللازم لإدارة اليونيدو وتنفيذ أنشطتها البرنامجية، بما في ذلك إدارة الموارد البشرية والإدارة المالية والاشتراء وسائر خدمات الدعم. وهو يضمن أيضاً رصد وقياس فعالية المنظمة الإدارية ويوفر التوجيه بشأن التحديث المنهجي للمنظمة.



## البرنامج هاء-١: الخدمات العمومية لإدارة المباني

تقديرات ٢٠١٦-٢٠١٧ (بعد إعادة حساب التكاليف)	
الميزانية العادية	
١٥ ٢١٦ ٩٠٠	الوظائف الثابتة
٨٢٩ ٨٠٠	العمل الإضافي والفارق الليلي
٧٨٤ ٠٠٠	المساعدة المؤقتة العامة
١١٢ ٢٠٠	أحور المستشارين وتكاليف سفرهم
٣٠ ٨٠٠	التدريب الخاص بالتطوير الوظيفي
٣٠٠ ٧٠٠	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٢٤ ٤٠٠	السفر في مهام رسمية
١٧ ٥٦٩ ٢٠٠	استئجار المباني وصيانتها
١٧ ٣٣٤ ٢٠٠	المنافع العامة
١٣٣ ٥٠٠	استئجار وصيانة المعدات المكتبية
٢٠ ٦٠٠	استئجار وصيانة المركبات
٣٤ ٩٠٠	نفقات تشغيل عامة متنوعة
٢ ٠٠٠	الطباعة والتجليد
٤ ٢٠٠	الضيافة
١٧٤ ٥٠٠	لوازم للمباني
١٧٤ ٣٠٠	اللوازم المكتبية
٣٢ ٦٠٠	الوقود وزيوت التشحيم
٢٢٤ ٨٠٠	الموجودات
<b>٥٣ ٠٠٣ ٦٠٠</b>	<b>مجموع النفقات الإجمالية</b>
(٦ ٢٢٩ ٨٠٠)	مساهمات أخرى في العمليات العمومية
(٣٧ ٥٦٣ ٢٢٠)	مساهمات المنظمات الأخرى الكائنة في فيينا في العمليات العمومية
(٢ ٣٧٨ ٥٠٠)	سحب من الحساب الخاص
(٦ ٨٣٢ ٠٨٠)	مساهمة اليونيدو في العمليات العمومية
<b>(٥٣ ٠٠٣ ٦٠٠)</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
	<b>مجموع الموارد الصافية</b>

## البرنامج هاء-٢: الخدمات المشتركة لإدارة المباني

تقديرات ٢٠١٦-٢٠١٧ (بعد إعادة حساب التكاليف)	
الميزانية العادية	
٦٠٠ ٨٠٠	الوظائف الثابتة
١٢ ٩٠٠	العمل الإضافي والفارق الليلي
٧٤ ٩٠٠	المساعدة المؤقتة العامة
١ ٣٢٧ ٨٠٠	استئجار المباني وصيانتها
٤٠ ٨٠٠	الموجودات
<b>٢ ٠٥٧ ٢٠٠</b>	<b>مجموع النفقات الإجمالية</b>
(١ ٢٩٦ ٢٢٠)	مساهمات المنظمات الأخرى الكائنة في فيينا في العمليات العمومية
(٧٦٠ ٩٨٠)	مساهمة اليونيدو في العمليات العمومية
<b>(٢ ٠٥٧ ٢٠٠)</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
	<b>مجموع الموارد الصافية</b>

## البرنامج الرئيسي واو: التكاليف غير المباشرة

### البرنامج واو-١: المساهمة في تكاليف الخدمات المتقاسمة وسائر التكاليف غير المباشرة

الهدف: يرد وصف تفصيلي لهدف الخدمات العمومية والمشاركة في وثائق البرنامج والميزانية الخاصة بالمنظمات المسؤولة عن تلك الخدمات. ويرد في إطار البرنامج الرئيسي هاء- إدارة المباني وصف كامل للخدمات العمومية والمشاركة لإدارة المباني.

الوصف العام: يجمع هذا البرنامج التكاليف غير المباشرة ويوفر وسيلة شفافة لتحديد ورصد تطورها على مر الزمن. والتكاليف غير المباشرة هي بنود التكاليف الواردة في الميزانية التي لا يمكن ربطها مباشرة بأي من برامج اليونيدو الفنية أو دوائرها الإدارية. وتُعزى هذه التكاليف بصفة رئيسية إلى مباني مركز فيينا الدولي ومشاركة اليونيدو في الخدمات المشتركة والعمومية مع المنظمات الأخرى الكائنة في هذا المركز. وعلاوة على ذلك، يغطي البرنامج مساهمة اليونيدو في تكاليف الأنشطة والخدمات المشتركة التي تتحملها منظومة الأمم المتحدة ككل، بما في ذلك تكاليف نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين. وهو يغطي أيضاً مخطط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

وثبّين القائمة التالية عناصر التكلفة ومساهمة اليونيدو في مجموع التكاليف:

- (أ) التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة - حسب عدد الموظفين المتقاعدين؛
- (ب) الخدمات الطبية المشتركة (الوكالة الدولية للطاقة الذرية) - ١٢,٥٧ في المائة؛
- (ج) التدريب اللغوي المشترك (مكتب الأمم المتحدة في فيينا) - حسب عدد الموظفين المتقاعدين؛
- (د) مساهمة اليونيدو في الخدمات العمومية لإدارة المباني - ١٥,٣٨٩ في المائة؛
- (هـ) المبالغ المردودة إلى صندوق الإصلاحات وعمليات الإحلال الرئيسية - ١٥,٣٨٩ في المائة (من مجموع حصة الأمم المتحدة)؛
- (و) مساهمة اليونيدو في الخدمات المشتركة لإدارة المباني - ٣٧ في المائة؛
- (ز) الخدمات اللغوية والوثائقية (مكتب الأمم المتحدة في فيينا) - يتوقف النصيب على حجم العمل؛
- (ح) خدمات الأمن والسلامة (مكتب الأمم المتحدة في فيينا) - ١٥,٣٨٩ في المائة؛
- (ط) المساهمة في الأنشطة المشتركة مع مختلف هيئات الأمم المتحدة؛ حسب الصيغ التي تحددها الأمم المتحدة؛
- (ي) خدمات الاتصالات المشتركة (مكتب الأمم المتحدة في فيينا) - ٢٥,٨١ في المائة.

ويُبين الجدول التلخيصي تقديرات الموارد المندرجة في إطار كلٍّ من البنود المذكورة أعلاه. وقد ارتفع مجموع النفقات المميزنة (بتكاليف الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥) ضمن إطار المساهمات في الخدمات المتقاسمة التكاليف بمقدار ٣٥٣ ٧٤٥ ١ يورو (٨,١٨ في المائة)، حسبما هو مبين في الفقرات الواردة أدناه. فثمة زيادة قدرها ٢١٣ ٧٠٠ يورو في مساهمة اليونيدو في مخطّط التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، الذي يسري على الموظفين المتقاعدين، جرى تقديرها على أساس التكاليف الفعلية المتكبّدة في عام ٢٠١٤ والتكاليف الإضافية المقدّرة لحالات التقاعد الإلزامي في الأعوام ٢٠١٥ و ٢٠١٦ و ٢٠١٧. وحدث انخفاض طفيف قدره ١٦ ١٠٠ يورو في تكاليف الخدمات الطبية المشتركة و ٣٩ ٥٠٠ يورو في الخدمات اللغوية والوثائقية، وكذلك حدث انخفاض قدره ٩٩ ٣٩٠ يورو في مساهمة اليونيدو في الخدمات المشتركة لإدارة المباني وذلك أساساً نتيجة لخفض نصيب اليونيدو إلى ٣٧ في المائة. ونجحت الزيادة في المساهمة في الأنشطة المشتركة مع مختلف هيئات الأمم المتحدة البالغة ١ ٦٨٦ ٦٤٣ يورو نتيجة لإدراج نصيب اليونيدو المتناسب الكامل من ميزانية نظام الأمم

المتحدة للمنسقين المقيمين. ففي فترة السنتين ٢٠١٤-٢٠١٥، لم يتضمن البرنامج والميزانيتان لفترة السنتين سوى الرسم الأساسي. وأما في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧، فقد جرى إدراج مبلغ إضافي قدره ٦٠٠ ٦٩٣ يورو جنباً إلى جنب مع الرسم الأساسي البالغ ٨٥٠ ٢٦٢ يورو بحيث بلغ إجمالي المبلغ المخصص لميزانية نظام الأمم المتحدة للمنسقين المقيمين ١ ٩٥٦ ٤٥٠ يورو.

البرنامج واو-١: المساهمة في تكاليف الخدمات المتقاسمة وسائر التكاليف غير المباشرة  
تقديرات الموارد (باليورو)

تقديرات ٢٠١٦-٢٠١٧ (بعد إعادة حساب التكاليف)		الوظائف
المجموع	الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية
٥ ٩٧٢ ٣٢٠	٥ ٩٧٢ ٣٢٠	٥ ٩٧٢ ٣٢٠
١٧ ١٧٩ ٥٤٠	١٧ ١٧٩ ٥٤٠	١٧ ١٧٩ ٥٤٠
٦٦٥ ٩٠٠	٦٦٥ ٩٠٠	٦٦٥ ٩٠٠
٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	٢٣ ٨١٧ ٧٦٠
٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	٢٣ ٨١٧ ٧٦٠

البرنامج واو-١: المساهمة في تكاليف الخدمات المتقاسمة وسائر التكاليف غير المباشرة

تقديرات ٢٠١٦-٢٠١٧ (بعد إعادة حساب التكاليف)	
الميزانية العادية	
٥٥٠ ١٢٠	الخدمات الطبية المشتركة (الوكالة الدولية للطاقة الذرية)
٧٢ ٦٠٠	التدريب اللغوي المشترك
٥ ٣٤٩ ٦٠٠	التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٦ ٢٤٢ ١٠٠	مساهمة اليونيدو في الخدمات العمومية لإدارة المباني
٧٦٠ ٩٨٠	مساهمة اليونيدو في الخدمات المشتركة لإدارة المباني
٥٤٢ ٤٠١	المبالغ المردودة إلى صندوق الإصلاحات الكبرى
٣ ٩٨٥ ٠٠٠	خدمات الأمن والسلامة (مكتب الأمم المتحدة في فيينا)
١ ٧٥٧ ٤٩٥	الخدمات اللغوية والوثائقية
٣ ٨٩١ ٥٦٤	المساهمة في الأنشطة المشتركة مع هيئات الأمم المتحدة
٦٦٥ ٩٠٠	خدمات الاتصالات المشتركة (مكتب الأمم المتحدة في فيينا)
٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	مجموع النفقات الإجمالية
	مجموع الإيرادات
٢٣ ٨١٧ ٧٦٠	مجموع الإيرادات الصافية

## البرنامج العادي للتعاون التقني

الهدف: تحسين فعالية برنامج عمل اليونيدو وتعزيز مساهمته في منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. الوصف العام: البرنامج مسؤول عن تحسين فعالية أنشطة المنظمة البرنامجية، وكذلك تعزيز مساهمة المنظمة في أهداف منظومة الأمم المتحدة الإنمائية الأوسع. وهو يركز على احتياجات الدول الأعضاء المتفاوتة حسب المراحل المختلفة من التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة التي بلغتها، ويدعم تعزيز التعاون الصناعي الدولي، مع إيلاء اهتمام خاص للتعاون بين بلدان الجنوب.

### الإيرادات المتنوعة

تُقدَّر الإيرادات المتنوعة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ بمبلغ ٨٦ ٨٠٠ يورو في الميزانية العادية و ٣٠١ ٥٠٠ يورو في الميزانية التشغيلية، وترد تفاصيلها في الفقرات التالية.

#### ألف- الإيرادات المتأتية من الودائع

تستند تقديرات الإيرادات المتأتية من الودائع إلى ما يُتَوَقَّع الحصول عليه من عائدات الفوائد المصرفية على الأرصدة النقدية الموجودة في الصندوق العام وصندوق رأس المال المتداول والحساب الخاص بتكاليف الدعم في الميزانية التشغيلية. فضلاً عن ذلك، تشير التنبؤات المستمدة من سوق الاستثمار العالمية وكذلك من الصناعة المصرفية أن اليونيدو ستحصل على قدر أقل من الفوائد على الودائع باليورو وغير ذلك من الصكوك المودعة لدى مؤسسات مصرفية متنوعة. ومن ثم، ستكون الإيرادات المتأتية من الودائع أقل بدرجة يُعتد بها حيث تُقدَّر بمبلغ ١٦ ٨٠٠ يورو في الميزانية العادية و ٣٠١ ٥٠٠ يورو في الميزانية التشغيلية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧.

#### باء- بيع المنشورات

تسعى اليونيدو، من خلال منشوراتها المخصصة للبيع، إلى تعزيز صورتها على النطاق العالمي كجهة التنسيق في الأمم المتحدة في جميع الأمور المتعلقة بالتنمية الصناعية المستدامة. وينشأ المنشور المعدّ للبيع عادة عندما ترى إحدى الوحدات الفنية أنها أنتجت دراسة تحظى بإقبال واسع بقدر كاف لجعلها قابلة للبيع. وإذا كانت الدراسة نتاج مساهمة أخذت الكثير من وقت الموظفين والمستشارين الثمين فإن بيعها لا يكون مجرد وسيلة لنشر البيانات أو المعلومات المجمعة بل يرمي أيضاً إلى استرجاع جزء على الأقل من تكاليف إعدادها.

ويتولى مكتب اليونيدو لبيع المنشورات إدارة البيع المباشر لمنشورات اليونيدو وتقاريرها وأشرطة الفيديو التي تنتجها، بما في ذلك النسخ الصادرة في شكل أقراص مدمجة لموادها المطبوعة الأقدم عهداً، وكذلك ترويج تلك المنشورات والتقارير والأشرطة وتوزيعها. وهو أيضاً مسؤول عن إعداد فهرس سنوي للمنشورات وعن صون الموقع الشبكي الخاص بمنشورات اليونيدو، الذي يمكن من خلاله الحصول على المنشورات مباشرة بواسطة فهرس إلكتروني وآلية طلب عبر الإنترنت. وتُباع منشورات اليونيدو أيضاً من خلال موزعين مختلفين، منهم الأمم المتحدة. ومكتب اليونيدو لبيع المنشورات هو جهة الوصل المعنية بالتخاطب مع قسم منشورات الأمم المتحدة في نيويورك وجنيف بشأن مشاركة اليونيدو في معارض الكتب، ولإبرام اتفاقات مع أطراف أخرى لترجمة منشورات اليونيدو.

### الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع

أنشئ في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١، صندوق متجدد للمنشورات المخصصة للبيع، من الإيرادات المتأتبة من بيع المنشورات أثناء فترة السنتين. ويدعم هذا الصندوق التخطيط الطويل الأمد للأنشطة المتعلقة بالمنشورات، بما فيها ترويج المنشورات والأقراص المدمجة وتسويقها وترجمتها وإعادة طباعتها. وأثناء أي فترة سنتين، يُضاف نصف إيرادات الصندوق، إلى الإيرادات المتنوعة، ضماناً لمواصلة خصم حصة الدول الأعضاء في العائدات المتوقعة لبيع المنشورات من اشتراكات تلك الدول. ويغطي الصندوق التكاليف بخصمها من العائدات، وفقاً للإجراءات المعمول بها حالياً. وما لم تحصل زيادة ملحوظة في نشاط البيع، يُتوقع أن يكون في الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع رصيد قدره ٣٥ ٠٤٢ يورو عند نهاية فترة السنتين. ويقدم الجدول التالي عرضاً للنشاط المالي المتوقع لهذا الصندوق أثناء فترة السنتين:

الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع - تقديرات العائدات الإجمالية والصافية  
(باليورو وحسب تكاليف ٢٠١٤-٢٠١٥)

تقديرات الميزانية ٢٠١٧-٢٠١٦		التقديرات المنقحة ٢٠١٥-٢٠١٤			
الإيرادات المتنوعة ٢٠١٧/٢٠١٦	الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع ٢٠١٧/٢٠١٦	الإيرادات المتنوعة ٢٠١٥/٢٠١٤	الصندوق المتجدد للمنشورات المخصصة للبيع ٢٠١٥/٢٠١٤		
٧٠.٠٠٠	٧٠.٠٠٠	٧٦.٠٠٠	٧٦.٠٠٠	المبيعات الإجمالية	٥٤٠.١١٠
	١٤٨.٠٤٢		٢٣١.٥٣٣	رصيد الصندوق المتجدد في فترة الستين السابقة	٣٣٠.٠٠٠
٧٠.٠٠٠	٢١٨.٠٤٢	٧٦.٠٠٠	٣٠٧.٥٣٣	<b>الإيرادات الإجمالية</b>	
	—		—	المساعدة المؤقتة العامة	٦١٠.٢٠٠
	١٠٠.٠٠٠		١١٢.٦٥١	الخبراء الاستشاريون	٦١٠.٣٠٠
	٤٠.٠٠٠		٢٦.٧٩٥	السفر	٦٢٠.١٠٠
	—		١.٠٠٠	النفقات التشغيلية العامة الأخرى	٦٣٠.١٩٠
	٤٠.٠٠٠		٦.١٩٩	الطباعة	٦٣٠.٣١٠
	—		٤٥٠٠	الترجمة التحريرية	٦٣٠.٣٣٠
	—		٣.٨٠٦	الدعاية والترويج	٦٣٠.٣٥٠
	—		٢٥٠٠	الضيافة	٦٣٠.٣٦٠
	—		—	الموجودات	٦٣٠.٦٠٠
	٣.٠٠٠		٢.٠٤٠	نفقات متنوعة/نفقات مصرفية	٦٣٠.٧٠٠
	—		—	موجودات تكنولوجيا المعلومات	٦٤٠.١٥٠
	١٨٣.٠٠٠		١٥٩.٤٩١	<b>النفقات الإجمالية</b>	
	٣٥.٠٤٢		١٤٨.٠٤٢	الصندوق المتجدد للطبعات	٣٣٠.٠٠٠

وسوف تلتزم أموال للمشاريع ذات الصلة ولتنظيم أنشطة ترويجية خاصة. كما ستلتزم موارد للإعلانات في المجالات ولسائر الأنشطة الترويجية. وثمة حاجة إلى تمويل لترجمة وإعادة طباعة المنشورات المخصصة للبيع والأقراص المدججة وإعداد المنشورات المزمع إصدارها وإنتاج المنشورات الإحصائية الإلكترونية، الذي يتطلب خدمات استشارية ومعدات ومواد لم ترصد لها مخصصات كافية في الميزانية العادية. وستلتزم أيضاً بخدمات استشارية إضافية لإجراء مراجعات لمنشورات مختارة من جانب نظراء. أمّا النفقات المتنوعة فتتعلق بتكاليف البريد والرسوم المصرفية.

المرفق ألف  
الجدول ١ - نفقات وإيرادات الميزانيتين المعادية والتشغيلية حسب البرامج الرئيسية والبرامج  
(بالتور)

النفقات	الاحتجاجات		الاحتجاجات		ميراثية ٢٠١٥-٢٠١٤ المستمدة <sup>(١)</sup>
	من الموارء في ٢٠١٧-٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٧-٢٠١٦	إعادة حساب التكاليف بأسعار ٢٠١٧-٢٠١٦	من الموارء في ٢٠١٧-٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٥-٢٠١٤	نمو الموارء في ٢٠١٧-٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٥-٢٠١٤	
ألف- أجهزة تقرير السياسات	٣٠٥٩٣٠٠	١٦٦٢٣٠٠	٢٨٩٣٠٠٠	٢٨٩٣٠٠٠	٢٨٩٣٠٠٠
ألف-١- اجتماعات أجهزة تقرير السياسات	١٩١٩١٠٠	٣٠٤٠٠	١٨٨٨٧٠٠	(٢٨٠٠)	١٨٩١٥٠٠
ألف-٢- أمانة أجهزة تقرير السياسات والعلاقات بالدول الأعضاء	٤٩٧٨٤٠٠	١٩٦٧٠٠	٤٧٨١٧٠٠	(٢٨٠٠)	٤٧٨٤٥٠٠
ب- توجيه التفهيمي والإدارة الاستراتيجية	٧٤٤٦١٧٠	١٤٢٨٦٠	٧٨٠٣٣١٠	(٣٨٣٠٦)	٧٨٤١٦١٦
ب-١- التوجه التفهيمي والإدارة الاستراتيجية	١٨٠٢٠٠٠	٢٤٢٠٠	١٧٧٧٨٠٠	١٧٧٧٨٠٠	١٧٧٧٨٠٠
ب-٢- التقييم	١٣١٨٥٠٠	١٣٦٠٠	١٣٠٤٩٠٠	١٣٠٤٩٠٠	١٣٠٤٩٠٠
ب-٣- الشؤون القانونية	١٥٧٧٤٠٠	١٨٠٠٠	١٥٥٩٤٠٠	١٥٥٩٤٠٠	١٥٥٩٤٠٠
ب-٤- الرقابة الداخلية	٥٩٧٠٠	١٠٠٠	٥٨٧٠٠	٥٨٧٠٠	٥٨٧٠٠
ب-٥- الأخلاقيات والمسائلة	١٢٧٠٣٧٧٠	١٩٩٦٦٠	١٢٥٠٤١١٠	(٣٨٣٠٦)	١٢٥٤٢٤١٦
ب-٦- المجموع الفرعي	٧٤٤٦١٧٠	١٤٢٨٦٠	٧٨٠٣٣١٠	(٣٨٣٠٦)	٧٨٤١٦١٦
ج- الإطار الرباعي المراسمي: نحو تحقيق التسمية الصناعية الشاملة للجميع والمساهمة	٣٦١٤٩٣٥٨	٤٥٩٩٣٩	٣٥٦٨٩٤١٩	(١٢٩١٠٢٥)	٣٦٩٨٠٤٤٤
ج-١- تحقيق الرضاء المشترك	١٩٤٣٤١٨٣	٣٣٨٥٠٠	١٩٠٩٥٦٨٣	(١٨٧٥٨٣٩)	٢٠٩٧١٥٣٢
ج-٢- النهوض بالقدرة التنافسية الاقتصادية	٣٩٦١٨٤٤٥	٥٥٢٣٨٤	٣٩٠٦٦٠٦١	(٣٧٣٤٧٢)	٣٩٧٩٨٥٣٣
ج-٣- حماية البيئة	١٦٣٢٨٠٨٣	٢٩٥٤٨٥	١٦٠٣٢٥٩٨	(١٢٤٢٥٩٣)	١٧٢٧٥١٩١
ج-٤- الخطمات الشاملة لعملة قطاعات	١١٨٩٣٩٠٠	٤٧٢٤٠٠	١١٤٢١٥٠٠	(٤٨٧٠٠٠)	١١٩٠٨٥٠٠
ج-٥- دعم العمليات الميدانية	١٠٣٤٣٣٩٦٩	٢١١٧٨٧٠٨	١٠٩٣٠٥٢٦١	(٨٦٢٨٩٢٩)	١٠٩٩٣٤١٩٠
ب-٦- المجموع الفرعي	٣٦١٤٩٣٥٨	٤٥٩٩٣٩	٣٥٦٨٩٤١٩	(١٢٩١٠٢٥)	٣٦٩٨٠٤٤٤
د- خدمات دعم البرامج	٦٧٨٦٩٠٠	١٨٣٣٠٠	٦١٠٤٦٠٠	(٦٧٠٠)	٦١١١٣٠٠
د-١- إدارة الموارء البشرية	٧٦٦٠٢٠٠	٧٨١٩٠٠	٧٣٧٨٣٠٠	٧٣٧٨٣٠٠	٧٣٧٨٣٠٠
د-٢- الشؤون المالية	٨١٤٨٨٠٠	٢٤٩٦٠٠	٧٨٩٩٢٠٠	(٧٠١٠٠)	٧٩٦٩٣٠٠
د-٣- خدمات الاقتراء والخدمات اللوجستية	٧٤٤٦١٧٠	١٤٢٨٦٠	٧٨٠٣٣١٠	(٣٨٣٠٦)	٧٨٤١٦١٦





المرفق ألف  
الجدول ٢ - نفقات وإيرادات الميزانية العادية حسب البرامج الرئيسية والبرامج  
(بالبورو)

البرامج	الاحتجاجات من الموارد في		الاحتجاجات من الموارد في		ميرانية ٢٠١٥-٢٠١٤ المضممة <sup>(١)</sup>	١
	٢٠١٧-٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٧-٢٠١٦	النسبة المئوية إلى مجموع الميزانية ٢٠١٥-٢٠١٤	٢٠١٧-٢٠١٦ بأسعار ٢٠١٧-٢٠١٦	٢٠١٥-٢٠١٤ بأسعار ٢٠١٥-٢٠١٤		
النفقات						
ألف - أجهزة تقرير السياسات						
ألف-١- اجتماعات أجهزة تقرير السياسات	٢٩٦٨٥٠٠	٪١,٩	١٦٤٥٠٠	٢٨٠٤٠٠٠	٢٨٠٤٠٠٠	
ألف-٢- أمانة أجهزة تقرير السياسات والعلاقات بالدول الأعضاء	١٩١٩١٠٠	٪١,٣	٣٠٤٠٠	١٨٨٨٧٠٠	١٨٩١٥٠٠	
المجموع الفرعي	٤٨٨٧٦٠٠	٪٣,٢	١٩٤٩٠٠	٤٦٩٢٧٠٠	٤٦٩٥٥٠٠	
باء - الوجهة التنفيذي والإدارة الاستراتيجية						
باء-١- التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية	٧٩٤٦١٧٠	٪٥,٣	١٤٢٨٦٠	٧٨٠٣٣١٠	٧٨٤١٦٦	
باء-٢- التقييم	١٨٠٢٠٠٠	٪١,٢	٢٤٢٠٠	١٧٧٧٨٠٠	١٧٧٧٨٠٠	
باء-٣- الشؤون القانونية	١٠٣٩٤٠٠	٪٠,٧	١٣٨٠٠	١٠٢٥٦٠٠	١٠٢٥٦٠٠	
باء-٤- الرقابة الداخلية	١٥٧٧٤٠٠	٪١,١	١٨٠٠٠	١٥٥٩٤٠٠	١٥٥٩٤٠٠	
باء-٥- الأخلاقيات والمساءلة	٥٩٧٠٠	٪٠,٥	١٠٠٠	٥٨٧٠٠	٥٨٧٠٠	
المجموع الفرعي	١٢٤٢٤٦٧٠	٪٨,٦	١٩٩٨٦٠	١٢٢٢٤٨١٠	١٢٢٢٣١١٦	
جيم - الأطار البرنامجي المواضيعي: نحو تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمساهمة						
جيم-١- تحقيق الرخاء المشترك	١٩١٩٢١٠٣	٪١٣,٣	٣٣٥٧٨٩	١٨٩٥٦٣١٤	٢١٠١٨٣٠٩	
جيم-٢- النهوض بالقدرة التنافسية الاقتصادية	١٣٠٣٢٦٢٣	٪٩,٥	١٩١٤٠	١٢٨٤٧٤٨٣	١٤٢٨٦٢٢٢	
جيم-٣- حماية البيئة	١٨٢٩٧٧٨٠	٪١٤,٨	٢٦٠٩٤٩	١٨٠٣٢٦٣٣١	٢١٧٧٦٢٣٩٨	
جيم-٤- الخدمات الشاملة لعملة قطاعات	١٣٠٨٧٠٦٣	٪٩,٦	٢٠٣٧٣٠	١٢٨٨٣٣٣٣	١٤١٣٣٤٥١	
جيم-٥- دعم العمليات المالية	١٠٩٨٦١٠٠	٪٧,٦	٤٢٦٥٠٠	١٠٥٥٩٦٠٠	١٠٩٤٥٢٠٠	
المجموع الفرعي	٧٤٢٠٠١٦٩	٪٥٥,٨	١٣١٧١٠٨	٧٣٢٨٣٠٩١	٨٢١٥٩٦٩٥	
دال - خدمات دعم البرامج						
دال-١- إدارة الموارد البشرية	٤٦٥٦٠٠٠	٪٣,١	١٠٠٦٠٠	٤٥٥٥٤٠٠	٤٥٦٢١٠٠	
دال-٢- الشؤون المالية	٥٤٢٦٧٠٠	٪٣,٦	١٨٩١٠٠	٥٣٥٧٦٠٠	٥٣٥٧٦٠٠	



















المرفق جيم  
الموظفون حسب البرامج الرئيسية والبرامج

البرنامج	الفئة الفنية فما فوقها		فئة الخدمة العامة		المجموع
	الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية	الميزانية العادية	الميزانية التشغيلية	
	١	٢	٤	٥	٦
ألف- أجهزة تقرير السياسات	٥,٠٠		٣,٠٠		٣,٠٠
ألف-٢- أمانة أجهزة تقرير السياسات والعلاقات بالدول الأعضاء	٥,٠٠	٠,٠٠	٣,٠٠	٠,٠٠	٣,٠٠
المجموع الفرعي					
باء- التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية	١١,٥٥		١١,٥٥		١١,٥٥
باء-١- التوجيه التنفيذي والإدارة الاستراتيجية	١١,٥٥		١١,٥٥		١١,٥٥
باء-٢- التقييم	٤,٠٠		٣,٠٠		٣,٠٠
باء-٣- الشؤون القانونية	٢,٠٠	١,٠٠	٢,٠٠		٢,٠٠
باء-٤- الرقابة الداخلية	٤,٠٠		٢,٠٠		٢,٠٠
المجموع الفرعي	٢١,٥٥	١,٠٠	١٨,٥٥	٠,٠٠	١٨,٥٥
جيم- الإطار البرنامجي المواضيعي: نحو تحقيق التنمية الصناعية الشاملة للجميع والمستدامة					
جيم-١- تحقيق الرخاء المشترك	٤٣,٤٠	٢٤,٦٠	٢٠,١٠	١٠,٥٠	٣٠,٦٠
جيم-٢- النهوض بالقدرة التنافسية الاقتصادية	٢٨,٦٠	٢٣,٦٥	١٨,٧٠	٤,٦٥	٢٣,٣٥
جيم-٣- حماية البيئة	٤٢,٩٥	٢٥,٢٠	١٩,٨٠	١٥,٦٥	٣٥,٤٥
جيم-٤- الخدمات الشاملة لعدّة قطاعات	٢٨,٥٠	٩,٥٥	١٢,٤٠	٤,٢٠	١٦,٦٠
جيم-٥- دعم العمليات الميدانية	١٤٣,٤٥	٨٣,٠٠	٦٥,٠٠	١٧,٠٠	٨٢,٠٠
المجموع الفرعي	١٤٣,٤٥	٨٣,٠٠	١٣٦,٠٠	٥٢,٠٠	١٨٨,٠٠
دال- خدمات دعم البرامج					
دال-١- إدارة الموارد البشرية	٩,٠٠	١,٠٠	١٠,٠٠	٩,٠٠	١٩,٠٠
دال-٢- الشؤون المالية	٩,٠٠	٢,٠٠	٢٠,٠٠	١٠,٠٠	٣٠,٠٠
دال-٣- خدمات الاثراء والخدمات اللوجستية	٧,٠٠	٣,٠٠	٢٠,٠٠	٢,٠٠	٢٢,٠٠
دال-٤- إدارة المعلومات والاتصالات	٥,٠٠	٥,٠٠	٨,٠٠	٨,٠٠	٨,٠٠
دال-٥- دعم الأعمال والنظم	٥,٠٠	٥,٠٠	٤,٠٠	٤,٠٠	٤,٠٠
دال-٦- التوجيه والإدارة	٢,٠٠	٢,٠٠	٣,٠٠	٣,٠٠	٣,٠٠
المجموع الفرعي	٣٧,٠٠	٦,٠٠	٤٣,٠٠	٢١,٠٠	٨٦,٠٠
واو- التكاليف غير المباشرة	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠
المجموع الفرعي					
المجموع (باستثناء البرنامج الرئيسي هاء)	٢٠٧,٠٠	٩٠,٠٠	٢٩٧,٠٠	٧٣,٠٠	٢٩٥,٠٠
هاء- إدارة المباني					
هاء-١- الخدمات العمومية لإدارة المباني	٦,٠٠		٦,٠٠	١٠٢,٠٠	١٠٢,٠٠
هاء-٢- الخدمات المشتركة لإدارة المباني				٤,٠٠	٤,٠٠
المجموع (البرنامج الرئيسي هاء)	٦,٠٠	٠,٠٠	٦,٠٠	١٠٦,٠٠	١٠٦,٠٠